

## Actualité ..... 2

- Hier, Aujourd'hui... ..Demain
- Jean-François Millet, à l'honneur...
- Le mois de décembre de l'EMCR...

## Association & vie locale .. 3&4

- Et si on parlait de l'UNICEF ?

## Calendrier

- Un Festival des Fromages...
- Commémoration de l'armistice...
- Remise de diplômes
- Hommage à Nelly OLIN
- Conseil municipal de Mézy...

## En parlant avec... (suite) ..... 5

## En bref...

## Dates à retenir

- Comité Des Usagers-Rive Droite...

## Art & culture ..... 6&7

- La bière et son histoire, une suite...

## Cinéma...

## Si on lisait...

### Conte de Noël...

- Noël chez nos voisins

## Vie du secteur pastoral ..... 8

- Confirmation
- Le temps de l'aveugle

## Calendrier des messes

## Chercheurs de Dieu ..... 9

- Le pape François nous parle...
- Le garçon et le rocher
- Accueil d'une famille chrétienne réfugiée

## Et pour finir ..... 10

## À noter

- Prochaines parutions des Échos ..... 11 jan & 8 fév 18
- Dates limites de remise des articles ..... 11 déc 17 & 15 jan 18

# Echos de Meulan

ÉVECQUEMONT • GAILLON-SUR-MONTCIENT • HARDRICOURT • JUZIERS • MEULAN-EN-YVELINES  
MÉZY-SUR-SEINE • TESSANCOURT-SUR-AUBETTE • VAUX-SUR-SEINE

DÉCEMBRE 2017  
N° 556

MENSUEL CHRÉTIEN  
D'INFORMATION  
DISTRIBUÉ  
DANS LES COMMUNES  
DU SECTEUR RIVE-DROITE

23, côte St-Nicolas  
78250 Meulan-en-Yvelines  
01 34 74 01 09  
echosmeulan@orange.fr  
www.echosdemeulan.fr

Venez visiter notre site  
echosdemeulan.fr

## Éditorial

### Renaître à Noël

Dans la culture africaine, quand on reçoit un cadeau, on ne l'ouvre pas devant la personne qui vient de le donner. Dans nos contrées européennes, c'est au contraire une impolitesse de recevoir un présent sans l'ouvrir. En Afrique, il ne faut pas donner l'impression qu'on s'intéresse plus au cadeau qu'à la personne, c'est pourquoi on laisse momentanément le paquet de côté, pour accueillir et se réjouir avec celui ou celle qui nous offre quelque chose. Et si nous vivions Noël dans cet esprit de la culture africaine ? La préoccupation, voire l'excitation, autour des cadeaux est plus que palpable dans nos sociétés consuméristes. Les listes, avec les désirs qui changent du matin au

soir, au gré des pubs et des catalogues nouveaux qui arrivent chaque jour, détruisent l'idée même de cadeau. On pourrait imaginer que dans chaque famille, on se concentre un peu chaque jour sur les invités de ce soir de fête. Il y a ceux qui viennent chaque année, des grands-parents ou inversement des enfants et petits-enfants. Et puis, n'y a-t-il pas un oncle, tante ou cousin qui sera seul suite à un veuvage ou telle difficulté ? N'y aurait-il pas dans l'entourage un voisin de rue ou de maison qui cette année sera isolé ? On imagine bien toute une famille concentrée pendant l'Avent sur les personnes à réunir, sur la façon de les accueillir et de les entourer. Voilà un bon calendrier de l'Avent, à faire avec les enfants, qui permet de raconter l'histoire récente ou ancienne de chaque personne pour justifier une invitation exceptionnelle ! Belle façon aussi de s'exercer à un regard bienveillant sur chacun, en se concentrant sur les aspects positifs de chaque personnalité ! Dans cet esprit, il sera facile de faire la prière le soir, seul ou en famille. Notre cœur battra un peu comme celui de Dieu qui, envoyant son Fils, s'intéresse à l'humain, à chacun de nous, qui que nous soyons. Dans cette expérience concrète faite en famille, la joie de Noël habitera profondément chacun comme une nouvelle naissance. ■

BAUDOUIN, PRÊTRE



## Évecquemont

### LE MARCHÉ DE NOËL D'ÉVECQUEMONT, ORGANISÉ PAR FESTIVILL@GE.

Ce sont plus de vingt exposants qui proposent des créations artisanales, des objets de décoration pour la maison, des bijoux fantaisies, des articles de couture variés...

Côté restauration, vous trouverez tous les ingrédients pour vous régaler : assiette « raclette », huîtres, vin chaud... marrons.

Sa 15<sup>e</sup> édition aura lieu ► dimanche 10 décembre de 10 heures à 18 heures.

Toutes les infos sur [www.festivillage-evacquemont.blogspot.fr](http://www.festivillage-evacquemont.blogspot.fr)  
[www.facebook.com/festivillage/](http://www.facebook.com/festivillage/)

## Mézy

### LES AMIS DE LA BIBLIOTHÈQUE DE MÉZY

Notre présence à la brocante a permis de faire des heureux puisque nous proposons des livres, cartes d'occasion à 0,50 € au profit de la bibliothèque et nous remercions les donateurs.

Pour vous permettre d'échanger avec notre équipe de bénévoles, découvrir ou redécouvrir notre bibliothèque et vous présenter notre fonds, un après-midi « portes ouvertes » sera organisé le

► samedi 6 janvier 2018

à partir de 14 heures et pendant la permanence. Cette présentation qui se veut un moment de convivialité, sera suivie d'une dégustation de galettes des rois aux alentours de 17 heures.

Pour des raisons d'organisation, vous voudrez bien nous informer, au préalable de votre présence au 01 34 74 78 25 aux horaires habituels de la bibliothèque ou par courriel [bibliothequedemezy@gmail.com](mailto:bibliothequedemezy@gmail.com)

Pour information, notre fonds qui compte six mille sept cents ouvrages, s'enrichit régulièrement de nouveautés et proposera prochainement quelques nouveaux prix littéraires.  
**Rappel des jours et horaires actuels des permanences :** les mercredi et samedi après-midi de 15 heures à 17 heures. Suite aux nombreuses demandes des lecteurs, les horaires du samedi sont susceptibles de changer pour le matin de 10 heures à 12 heures, dans le courant du premier semestre 2018.

## En parlant avec...



Géraldine Pauleau,

directrice de Synapse-MPT

Merci, madame, de recevoir les Echos de Meulan qui ont toujours le souci de faire connaître les associations de notre secteur, dont la MPT n'est pas des moindres.

Tout d'abord son nouveau nom « Synapse », un peu mystérieux pour nos lecteurs. La définition du dictionnaire « région de contact entre deux neurones » ne nous éclaire pas vraiment.

Ce nom a été choisi à l'unanimité par le bureau de la MPT car il symbolise bien ce qu'elle veut être pour les différentes

activités que nous proposons : lien entre les professeurs, les adhérents, le public en général, tous nos partenaires et bien entendu la municipalité. Une connexion « synapse » est une sorte de trait d'union entre différentes entités. Le croquis joint schématise ces relations.

Merci pour ce préambule et le croquis qui nous font bien comprendre votre rôle en tant que directrice ; pouvez-vous maintenant vous présenter à nos lecteurs et tracer votre parcours avant ce poste de directrice de Synapse ?

Je suis originaire du Morvan mais je suis née en Bourgogne à Saulieu où j'ai fait mes études primaires et comme il n'y avait pas de lycée, je me suis retrouvée à Nevers, puis à Bourges quand j'ai entrepris les Beaux-Arts, me spécialisant

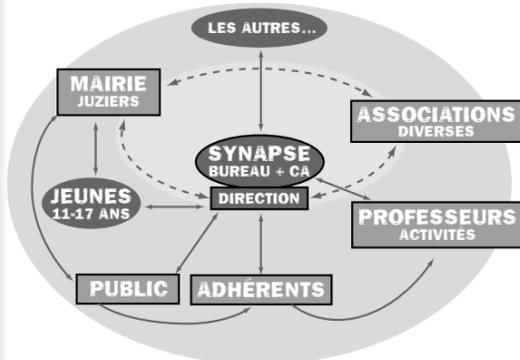
en photographie ; c'est à Bordeaux que j'ai terminé mes études. Je suis alors professeure d'art au lycée et au collège dans le public et le privé. J'ai toujours travaillé dans « l'animation », entre autres en maisons de retraite, centres de loisirs, villages vacances mais aussi dans le théâtre associatif. Durant deux ans, je suis chargée de tout ce qui concerne la communication au théâtre de « l'Ceil-la Lucarne », ce qui implique de créer une programmation théâtrale, des contacts avec la presse, l'organisation de la billetterie, etc. Pendant ces années, j'ai eu deux enfants fille et garçon qui ont aujourd'hui huit et cinq ans et j'ai suivi mon mari dans ses mutations professionnelles. Enfin j'ai repris un an de formation pour obtenir le DEJEPS (Diplôme d'Etat Jeunesse, Education Populaire et Sportive) ; l'ayant obtenu, j'ai su par Eric Bourguignon qu'un poste se libérait à Juziers ; j'ai posé ma candidature et j'ai été choisie.



Pouvez-vous maintenant nous parler de Synapse-MPT et de votre action en tant que directrice ?

Il y avait un problème avec les statuts de la MPT et j'en ai tout de suite fait part au conseil d'administration car les statuts sont la colonne vertébrale de toute association. Durant un an, nous nous sommes réunis de nombreuses fois pour les refondre et maintenant ils sont très proches de ceux de la Fédération des Maisons des Jeunes et de la Culture. Le choix

>> suite page 5



## Messes de Noël

GROUPEMENT PAROISSIAL MEULAN-TRIEL



► Dimanche 24 décembre  
18 h, église de Triel,  
19 h, église de Juziers,  
22 h, église de Meulan.

► Lundi 25 décembre  
10 h 30, église de Meulan,  
10 h 30, église de Triel.

ATHLÉTIC CLUB DE MEULAN  
Club de Gymnastique  
Organise un loto

► Vendredi 12 Janvier à 20h30

Ferme du Paradis

Ouverture des portes à 19h30 - Réservation possible au 06 50 86 88 47 ou [acm.meulan@gmail.com](mailto:acm.meulan@gmail.com)  
Réservation avant fin décembre, places limitées.  
Nombreux lots / buvette : salon de jardin, télévision, téléphone portable, casque sans fil, aspirateur Rowenta, jambon, et plein d'autres lots...  
En partenariat avec Hair Minute, Clos Divin...  
Pour la soirée : 4 € le carton, 10 € les 3, 20 € les 7.

## Hier aujourd'hui...

### LA DOYENNE DES FRANÇAIS

Après le décès le 20 octobre 2017 de la précédente doyenne, Honorine Rondello, c'est maintenant une religieuse de 113 ans, sœur André, de son vrai nom Lucile Randon, qui est devenue l'ainée des Français. Née en 1904 à Alès (Gard), elle a grandi dans une famille modeste et protestante ; elle s'est convertie à 27 ans. Elle devient religieuse de la congrégation des sœurs de Saint-Vincent-de-Paul en 1944. Elle s'est longtemps occupée d'orphelins et de personnes âgées dans une institution de Vichy dans l'Allier. Actuellement résidente de l'Ehpad Sainte Catherine Labouré de Toulon, elle fêtera ses 114 ans le 11 février prochain. À 113 ans, sœur André n'y voit plus, se déplace en fauteuil roulant, mais conserve une mémoire et une fraîcheur intellectuelle intactes.

### DÉCOUVERTE D'UNE CAVITÉ DANS LA PYRAMIDE DE KHEOPS

Depuis 4 500 ans, une énorme cavité se cachait dans la pyramide. La mission ScanPyramide regroupant des scientifiques égyptiens, français, canadiens et japonais a découvert ce « grand vide » grâce à des technologies de pointe non invasives permettant de voir à travers les édifices. Il s'agit d'une galerie située au cœur du monument ; elle mesure au moins 30 m de long et ses caractéristiques sont similaires à celles de la plus grande salle connue de la pyramide.

### UNE « MAISON DE LA RENCONTRE ET DU DIALOGUE »

À Créteil dans le Val-de-Marne, l'Association « Maison de la rencontre et du dialogue » a été lancée le 18 octobre à la synagogue Kiryat El de Créteil, en présence du grand rabbin Alain Senior, de Mgr Michel Santier, évêque de Créteil et de l'imam Ilyès Hacene. Renforcer la « fraternité entre les personnes de religions différentes », telle est l'ambition de l'association.

### BANDES DESSINÉES

Le 19 octobre, le 37<sup>e</sup> album des aventures d'Astérix et d'Obélix a été publié simultanément dans seize langues à cinq millions d'exemplaires dont deux pour la France. Pour la troisième fois, l'album est l'œuvre d'un scénariste génial Jean-Yves Ferri et d'un dessinateur virtuose Didier Conrad. L'histoire est bien menée et bien illustrée. Elle se déroule entièrement en Italie. « Astérix et la Transitalique » plaira sûrement aux jeunes... comme aux moins jeunes (de 7 à 77 ans)... Depuis sa création en 1959, trois cent soixante-dix millions d'albums ont été vendus dans le monde.

### EXPOSITIONS

• Au Louvre, l'exposition « François 1<sup>er</sup> et l'art des Pays-Bas » met en lumière l'importance des artistes flamands et hollandais sous le règne de François 1<sup>er</sup>. On connaissait le goût du roi pour les arts transalpins et notamment pour Léonard de Vinci, mais le Louvre avec cette exposition révèle un aspect moins connu de son règne marqué par la présence de nombreux artistes des Pays-Bas. Cette passion de François 1<sup>er</sup> pour l'art flamand nous fait connaître et ressuscite des artistes injustement tombés dans l'oubli, entre autres : Noël Bellemare, Grégoire Guérard, Bartholomeus Pons qui s'illustraient en France dans l'enluminure, la peinture, le vitrail... Musée du Louvre jusqu'au 15 janvier 2018.

• Au Musée de l'histoire de l'immigration, l'exposition des « Lieux saints partagés » qui recense avec talent les lieux où les trois monothéismes (judaïsme, christianisme et islamisme) cultivent de bonnes relations et partagent croyances, pratiques, figures titulaires et sanctuaires. Musée national de l'histoire de l'immigration - Palais de la porte Dorée, 293 Avenue Daumesnil 75012 Paris jusqu'au 21 janvier 2018.

• Au musée de Cluny, « Le verre, Moyen-Age inventif ». A cette époque, le verre était considéré à l'égale des pierres précieuses. L'exposition qui investit le frigidarium des thermes du musée de Cluny présente les innovations sans précédent du travail du verre du XII<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle. Tout au long de cette période, la production du verre s'enrichit de techniques de mieux en mieux maîtrisées, de formes nouvelles et d'usages variés... jusqu'au 8 janvier.

## Jean-François Millet, à l'honneur au musée de Lille

Qui ne connaît Millet, le peintre des travaux de la vie paysanne au XIX<sup>e</sup> siècle ! Le musée de Lille le remet à l'honneur dans une exposition qui lui est consacrée et permet de découvrir les différents aspects de son art, souvent réduit à ses plus célèbres tableaux : *Les glaneuses* et *L'Angélys* ; ils illustraient souvent le calendrier des postes avant la guerre ; les nostalgiques de ce temps révolu, ainsi que les « musées des traditions populaires », en font collection.

### PENCHONS-NOUS SUR SA VIE BIEN REMPLIE

Il est né le 4 août 1814 à Gruchy, hameau de Greville La Hague (Cotentin) d'une famille de paysans relativement aisée qui ne manque pas de main d'œuvre car Jean-François est l'aîné de huit garçons ! Même s'il a travaillé péniblement la terre et s'en souviendra, il n'est pas ignare car son oncle curé lui apprend le latin et lui fait lire les grands auteurs. Son père convaincu de ses talents, l'inscrit en 1835 à Cherbourg, dans l'atelier de Dumonchel. À la mort de son père, il revient à la ferme mais sa maman et sa grand-mère le pressent de retourner à Cherbourg : ce sera dans l'atelier du peintre Langlois.

Une bourse de la municipalité de cette ville lui permet d'entrer à l'école des Beaux-arts de Paris mais il échoue par deux fois au concours du prix de Rome et perd sa bourse ; heureusement il peut vivre de son talent de portraitiste.

En 1841, il épouse Pauline-Virginie Ono. Le couple vient vivre d'abord au Havre puis à Paris où Jean-François s'adonne à ce qu'il appelle sa « manière fleurie », traduites des œuvres plus que légères, à la manière de Watteau ou Boucher comme « La femme nue couchée », sans doute sa maîtresse. En 1844, sa femme meurt de tuberculose. Il retourne à Cherbourg avec sa maîtresse Catherine Lemaire et se lie avec Constant Troyon, paysagiste et animalier, avec Honoré Daumier le caricaturiste politique et social, mais surtout avec Alfred Sensier, fils de notaire, qui deviendra son mentor, son biographe et lui fera découvrir Barbizon où il possède une maison. La critique commence à le remarquer et Ledru-Rollin, ministre de l'Intérieur, lui achète son « Vanneur » et lui obtient des commandes de l'État.

La famille Millet, qui s'agrandira peu à peu de neuf filles, va fuir Paris où la vie est chère, où gronde la Révolution de 1848 pour s'installer à Barbizon dans une maison qui sera sa demeure jusqu'à sa mort et le berceau des « pré impressionnistes » : Théodore Rousseau, Daubigny... Il souffre de douleurs ophtalmiques qui ne le quitteront plus. Libéré de ses dettes, il épouse civilement sa compagne, Catherine Lemaire, acquiert des œuvres d'art et autorise la reproduction en cartes postales de ses tableaux. En 1857, il présente au Salon « Les glaneuses », et deux ans plus tard « L'Angélys » vendu 1 000 francs ; le tableau sera revendu 38 000 francs et n'entrera dans les collections du musée du Louvre que grâce à un généreux donateur.

L'aisance financière de Millet lui permet de voyager, enrichissant sa palette des paysages d'Auvergne puis d'Alsace qu'il quitte pour fuir les Prussiens (1871). Il rentre à Cherbourg puis Barbizon. Il est très malade et le 3 janvier 1875, il épouse religieusement sa femme avant de s'éteindre le 20 du même mois. Il repose aux côtés de Théodore Rousseau dans le cimetière de Chailly dont Barbizon n'était alors qu'un hameau.

Son œuvre est empreinte d'humanité, ne dira-t-il pas : « C'est le côté humain, franchement humain, qui me touche le plus en art ». **Gh. Denisot**



## Le mois de décembre de l'EMCR à Juziers

Le mois de décembre s'est ouvert le vendredi 1er au soir pour le deuxième Café musical de l'année de l'EMCR (école de musique et chant des Ruisselets) avec pour thème la harpe. L'école a accueilli Evelyne Cabaret, professeure de harpe au conservatoire du Mans, pour une présentation en musique de son instrument.

**Vendredi 8 décembre à partir de 20 heures**, au jardin de la bibliothèque Rose Bily, vous retrouverez l'équipe pédagogique de l'école et ses élèves pour un concert caritatif à l'occasion du **Téléthon de Juziers**, avec en première partie la chorale « Amnis Voce » et l'Atelier d'Ensemble de l'EMCR et en seconde partie les professeurs qui vous réservent de délicieuses surprises musicales. La classe de chant aura

ensuite l'occasion de réunir ses chanteurs solistes ainsi que choristes pour un petit concert gratuit en toute intimité à l'école du 39, rue des Ruisselets à Juziers, le **samedi 16 décembre à 20h30**. Les places étant limitées, les réservations se font auprès de la professeure Lauriane Gaudois au 06 31 63 38 10 ou par mail : lauriane.gaudois@gmail.com.

L'EMCR vous souhaite d'excellentes fêtes de fin d'année et vous donnera rendez-vous en janvier, pour un **Café musical** inédit le **vendredi 12 janvier à 20 h 30**. C'est avec **Godeleine Catalan** que vous allez pouvoir découvrir de près le violoncelle autour d'une boisson et d'une pâtisserie.

Godeleine est étudiante au conservatoire de Boulogne-Billancourt où elle nourrit son parcours par l'apprentissage du piano, de l'écriture, de l'histoire de la musique... Cet enseignement lui permet de travailler sur de nombreux projets aux sujets variés. Lors de cette soirée, c'est l'histoire du violoncelle qui vous sera contée. Vous y découvrirez les célèbres suites pour violoncelle de Bach, mais aussi la moins connue de Casado et bien d'autres œuvres... Laissez-vous

charmer par la rondeur et la beauté du son de cet instrument le temps d'une soirée à l'EMCR.

Réservation ou contact : Laurence Jurine au 06 72 96 22 82 / laurence.jurine@gmail.com ou Lauriane Gaudois au 06 31 63 38 10 / lauriane.gaudois@gmail.com **Gh. Denisot**



## ...demain

### UNE PASTILLE ANTI GASPI POUR LES ALIMENTS

Avec cette pastille, la date de péremption n'est plus fixe mais évolue selon les conditions de conservation du produit. C'est une société nantaise **Cryolog** qui a mis au point un procédé simple pour sécuriser la consommation alimentaire. Issue de la microbiologie, la pastille **Topcryo** utilise un micro-organisme qui permet de traquer la moindre altération. Cette pastille thermosensible change de couleur ; **Vert** c'est consommable, **Rouge** l'aliment est périmé. Ce procédé permet de lutter contre le gaspillage alimentaire. Depuis cet été, plusieurs sociétés ont signé un premier partenariat avec Cryolog dont la pastille a assuré le suivi de cinq mille livraisons sur Paris et la petite couronne, **avant une généralisation envisagée en 2018**.

### LE TOUR DE FRANCE 2018, 100% FRANÇAIS

Le départ sera donné le 7 juillet de Noirmoutier en Vendée. Pour la première fois depuis longtemps, il se déroulera entièrement sur le territoire français à l'exception de quelques hectomètres au Pays basque espagnol. Après le grand départ, les cent soixante-seize coureurs passeront plusieurs jours dans l'Ouest de la France avant de remonter vers le Nord. Ils silloneront ensuite les Alpes et traverseront les Cévennes avant de rallier les Pyrénées. **A l'occasion de la première étape de montagne** de l'édition 2018, le 105<sup>e</sup> Tour de France vivra dans l'après-midi du 17 juillet un moment exceptionnel, les coureurs emprunteront une courte portion de **chemin de terre**, environ deux kilomètres sur le plateau des Glières au-dessus d'Annecy, à proximité du monument national de la résistance. L'arrivée à Paris est prévue pour le dimanche 29 juillet.

### SYNODE

Le 14 juin, le Vatican mettait en ligne un questionnaire adressé aux jeunes de 16 à 29 ans du monde entier dans la perspective du Synode sur « les jeunes, la foi et le discernement des vocations » qui se réunira à Rome en octobre 2018. A ce jour, le questionnaire a reçu près de 150 000 visites et un peu plus de 65 000 réponses a annoncé le cardinal Baldisseri, secrétaire général du Synode.

### DANS LES MAISONS DE SANTÉ MÉDICAUX

Pour lutter contre ces déserts médicaux, la ministre de la santé, Agnès Buzin, a annoncé le doublement d'ici à 2022 de ces structures qui accueillent **plusieurs professionnels de santé**. En 2008, il y avait 20 maisons de santé en France, 175 en 2012, et en 2017 on en recense 910 et 334 projets en cours de réalisation. « Si de nombreuses maisons de santé fonctionnent bien, d'autres restent vides, au grand dam des communes qui ont investi des sommes importantes pour les construire ». « Si des bâtiments restent vides, c'est souvent parce que les élus font les choses à l'envers. Ils construisent d'abord les murs et s'adressent ensuite aux médecins pour les faire venir. Alors que la première chose à faire avant de lancer la construction c'est d'élaborer un projet de santé cohérent en lien avec les professionnels » déclare le docteur Didier Ménard, secrétaire général de la Fédération nationale des maisons de santé.

### LE SAVIEZ-VOUS ?

Téléphone au volant, attention danger ! Lorsque vous regardez, pendant seulement cinq secondes, votre téléphone tout en conduisant à 50 km/h, vous parcourez 70 m largement de quoi heurter un obstacle. Et même à 30 km/h, vous roulez sur une distance de 42 m sur le même laps de temps, rappelle la sécurité routière. **De quoi réfléchir...**

### VATICAN : UN SPECTACLE SUR LA CHAPELLE SIXTINE.

Le Vatican a présenté un spectacle musical d'une heure sur la chapelle Sixtine qui sera donné en mars 2018 dans un auditorium de Rome, près du Saint-Siège. Ce spectacle racontera la genèse de l'œuvre de Michel-Ange en mêlant des projections d'images en haute définition sur un écran à 270° et des interprètes en chair et en os, avec une musique composée par la vedette britannique Sting.

### LES STYLOS EN PLASTIQUE RECYCLÉS

Bic lance le recyclage de ses stylos en plastique (feutres, marqueurs, porte-mines...) qui deviendront des meubles d'extérieur, tables de pique-nique, bancs, jardinières... **Pour récupérer ces produits d'écriture**, la marque Ubicuity s'adresse aux collectivités, aux écoles mais aussi aux particuliers. Par exemple pour une table de pique-nique d'une valeur approximative de 760 €, il faudra recycler 16 300 stylos et pour un banc de 280 €, 4 800 stylos seront nécessaires. Sans se lancer dans un nouveau métier, Bic intègre « un modèle d'économie circulaire unique en France en donnant de la valeur à des déchets qui n'en ont pas ». Bic compte sur cinq cents meubles construits en 2018.

**ANNONCEURS N'oubliez pas de RENOUELER OU DE SOUSCRIRE VOTRE CONTRAT DE PUBLICITE POUR 2018 qui paraîtra gratuitement sur notre site internet**

**MD VTC**  
Spécialisé dans le transport de personne, MD VTC vous propose ses services de chauffeur professionnel privé pour tous vos déplacements  
Aéroports/gares • Longues distances • Evénements/soirées  
Laissez-vous séduire par notre professionnalisme et nos valeurs 7/7j 24/24h  
Notre principale force de vente : ponctualité, amabilité, respect, courtoisie  
06 47 85 10 15 mdvtc@orange.fr  
82, avenue de Paris 78740 Vaux-sur-Seine - Siret : 82876349000012

**Votre souhait est de rester à domicile et d'être accompagné tout en restant autonome ! Nos services sont là pour vous aider.**

<b>SAP-ALDS</b> Service à la Personne	<b>SSIAD-ALDS</b> Service de soins infirmiers à domicile
<b>SSIAD-ESA</b> Equipe spécialisée alzheimer	<b>Réseau de santé EMILE</b> Gérontologie et soins palliatifs
<b>SPASAD</b> Service polyvalent d'aide et de soins à domicile	<b>P.A.T.</b> Pôle Autonomie Territoriale Seine Aval

**Fédération ALDS**  
25, avenue des Aulnes - 78250 MEULAN-EN-YVELINES  
Tél : 01 34 74 80 60 - Fax : 01 34 74 24 34 - www.alds.org

**MÉZY :  
REPAS DES  
ANCIENS**



Le dimanche 12 novembre, plus de quatre-vingts personnes se sont retrouvées à midi à la salle des fêtes « Alfred Lasson » pour le traditionnel repas des anciens destiné à tous les Méziacois et Méziacoises de plus de 65 ans de la commune.

Lors des mots d'accueil de Jean Mallet, maire et de Monique Pocard Chapuis, responsable du Comité des fêtes, il y a eu un moment de grande émotion lorsqu'ont été évoquées deux personnes qui ont été très actives au sein de cette entité : Renée Joye et Raymond Dupré qui nous ont quittés récemment.

Les participants ont partagé, dans cette salle accueillante avec des tables décorées avec goût, un moment d'aimable fraternité, un menu de fin gourmet et une animation musicale de haut niveau assurée par deux musiciens du groupe « 100 % musique » d'Hardricourt.

À la fin du repas encouragé par les musiciens, une bonne partie de l'assistance s'est adonnée au plaisir de la danse.

En fin d'après-midi tous ont quitté la salle, heureux de cette rencontre, en se donnant rendez-vous pour l'année prochaine.

Un grand merci aux organisateurs et à tous ceux qui ont œuvré pour la réussite de cette journée.

**Geneviève Lacotte**

**GYMNASTIQUE  
VOLONTAIRE**



Vous aimez bouger ? Une solution : rejoignez-nous. Des cours de sport-santé sont accessibles à tout public adulte toute la semaine : body-fitness, zumba gold, pilates, stretching, yoga et circuit training...

**Cours sport multi-activités enfants** à partir de 4 ans à Tessancourt le mardi soir à 18 heures.

Grandir en forme tout en s'amusant, un sport particulièrement adapté aux enfants.

**Nouvelles activités :**

- le yoga fondamental (remplace le cours de zumba) : l'activité se caractérise par des techniques d'alignements spécifiquement conçues pour équilibrer, protéger et prolonger la longévité des articulations et des fibres musculaires en développant les muscles les plus faibles,
- le cardio gym tonique-circuit training : LIA pour l'échauffement/ cardio et renforcement musculaire tonique en utilisant comme option la méthode du circuit training qui est une méthode d'entraînement consistant à réaliser plusieurs exercices les uns après les autres. Une fois la totalité des mouvements effectués, l'enchaînement est repris depuis le début.

**Renseignements :**  
Blog : <http://gvmeulan78.canalblog.com> - E mail: [gvmeulan@hotmail.fr](mailto:gvmeulan@hotmail.fr)  
Contacts : Rita : 06 80 73 86 77

**LUCAS SINEUX  
BROCANTEUR**

**ACHÈTE**

MEUBLES ANCIENS - BIBELOTS  
BRONZE - PENDULES - FAIENCES  
TABLEAUX - GRAVURE - MIROIRS  
LUSTRES - VERRERIES - LAMPES  
JOUETS - POUPÉES  
CARTES POSTALES

*Successions débarras*

**MEULAN**

**06 21 81 73 04**  
[lucasbroc@hotmail.fr](mailto:lucasbroc@hotmail.fr)

**Et si on parlait de l'UNICEF ?**

**Philippe Jond-Nécand, vous êtes délégué départemental de l'UNICEF, pouvez-vous nous présenter cet organisme ?**  
**L'UNICEF, le Fonds des Nations-Unies pour l'Enfance a été fondé en 1946 pour aider à la reconstruction de l'Europe, et plus spécialement apporter de l'aide dans tous les domaines concernant l'enfance. La santé, la protection, l'éducation... Et aujourd'hui encore, c'est le même leitmotiv qui anime cette agence. Ses missions dépassent désormais largement le continent européen... L'UNICEF travaille sur tous les continents mais toujours avec les mêmes objectifs, la même philosophie : permettre aux enfants de grandir et de s'épanouir dans les meilleures conditions. Et l'actualité montre chaque jour qu'il y a encore beaucoup de travail !**

**Et comment agit cette agence, quels sont ses types d'actions ?**

Ne serait-ce que pour l'année 2016, l'UNICEF a dû répondre à **trois cent quarante-quatre situations d'urgence dans cent huit pays** (on ne connaît pas les chiffres 2017 que l'an prochain). L'urgence, c'est la guerre en Syrie, au Yémen, au Soudan du Sud... C'est la famine qui menace plusieurs pays d'Afrique... Ce sont les séismes ou les ouragans en Asie ou dans les Caraïbes. Ainsi, les équipes de l'UNICEF participent toujours à la reconstruction après le passage des ouragans Irma ou encore Matthew en octobre 2016 qui ont frappé notamment des pays particulièrement pauvres comme Haïti. L'une des priorités vise à remettre en fonctionnement les réseaux d'adduction d'eau potable, sans quoi c'est la santé même des populations, et en premier lieu des enfants, qui est menacée par la recrudescence de maladies mortelles tels que le choléra ou les diarrhées. Au cours des trois

dernières années, l'UNICEF a offert à quarante-neuf millions de personnes un accès à l'eau potable, vingt-neuf millions pour la seule année 2016. Mais à côté de l'urgence, l'UNICEF met en place des programmes sur le long terme. C'est le cas avec la construction d'écoles en Afrique, des écoles qui offrent des sanitaires ! Qui outre l'apprentissage de la lecture, des mathématiques et des autres matières permettent d'offrir un cadre de santé et d'hygiène minimum.

**D'où l'UNICEF tire-t-elle ses fonds ?**

L'UNICEF-France doit permettre de contribuer à la réalisation de ces programmes à l'international, à destination des enfants les plus défavorisés. C'est pourquoi toute l'année, nous menons plusieurs actions afin de récolter des fonds. Il faut savoir qu'un don de vingt euros, permet à l'UNICEF de fournir deux cents vaccins contre le tétanos, que trente euros représentent cent vaccins contre la rougeole ou deux cents contre la polio. Soixante-douze euros représente le coût de mille sachets de réhydratation qui peuvent sauver la vie de plusieurs centaines de nourrissons. Ces dons peuvent d'ailleurs bénéficier d'une réduction fiscale jusqu'à 75 %.

**Comment est représentée l'UNICEF en France ?**

Elle compte un peu plus de cinq mille bénévoles. Un réseau de Villes Amies des Enfants (il y en a treize dans les Yvelines dont Aubergenville), d'Entreprises Amies des Enfants, de Clubs UNICEF ou de Jeunes Ambassadeurs (dans les collèges et lycées), de Campus (à l'université et dans les grandes écoles) participe à la promotion de ces actions.

**Avez-vous d'autres missions ?**

Effectivement, entre autres celle qui consiste à veiller à la promotion et à la bonne application de la Convention Internationale des droits de l'Enfant adoptée à l'unanimité à l'ONU en 1989 et dont on fête le 28ème anniversaire le 20 novembre 2017. C'est donc une fin d'année chargée... et il y a déjà tout un programme établi pour 2018. L'actualité du moment, c'est la campagne de ventes qui se déroule en novembre et en décembre dans plusieurs centres commerciaux des Yvelines. Outre plusieurs marchés

de Noël, vous pourrez retrouver nos stands au Carrefour Chambourcy, au Carrefour Montesson et nous serons trois semaines, jusqu'au 26 décembre, à Parly II. A côté des traditionnelles cartes de vœux, nous proposons des livres pour enfants, des peluches et divers produits solidaires dont la vente permettra de continuer l'action de l'UNICEF de par le monde.

**Pour votre part, comment et pour quels raisons avez-vous rejoint l'UNICEF ?**

Depuis toujours, je suis sensible aux questions liées à l'enfance. Comment les aider ? Comment faire pour qu'ils puissent se développer en harmonie ? Comment les amener à devenir pleinement des citoyens ? A Meulan, j'ai participé il y a une trentaine d'années à la création du club de basket Arc en Ciel. Je m'investis également au sein d'une fondation gérant des foyers pour enfants et adolescents placés par l'Aide Sociale à l'Enfance des Yvelines. J'ai rejoint l'UNICEF il y a un peu plus de deux ans. Parmi les projets qui me tiennent à cœur, je souhaiterais d'abord pouvoir faire entrer l'UNICEF dans les établissements scolaires de notre région. Un partenariat nous lie avec l'Education nationale et de nombreux instituteurs ou de professeurs sont déjà nos relais. Mais il faut aller plus loin à travers la création de Clubs UNICEF ou l'inscription de Jeunes Ambassadeurs afin de mieux promouvoir les valeurs que nous défendons.

Avant de prendre ma retraite il y a quelques mois, j'étais journaliste à RTL et à plusieurs reprises, nos reporters sont allés sur les terrains les plus périlleux grâce aux équipes de l'UNICEF qui acceptaient de les y conduire. J'ai ainsi pu apprécier le sérieux de l'organisation qui nous a permis de témoigner de malheurs parfois bien éloignés, mais aussi parfois très proches de chez nous. Alors pour ne plus connaître ces situations en simple spectateur ou en simple consommateur d'informations, pour tenter de mener une véritable action préventive ou de réparation, je me suis lancé dans la bataille, en donnant le maximum pour cette grande cause : celle des enfants, en espérant pouvoir rallier de nombreuses personnes.

(PROPOS RECUEILLIS PAR JANNICK DENOUEL)

Délégation 78 de l'UNICEF, Les Vergers de Marly, 30, avenue de l'amiral Lemonnier 78160 Marly-le-Roi-09 82 61 76 41.



**OUVERTURE  
DE L'HRDA**

(HALTE RÉPIT  
DÉTENTE  
ALZHEIMER)



L'Unité locale de la Croix-Rouge de Meulan vous informe de l'ouverture de la HRDA

La personne accueillie sera présentée par son aidant familial sur les conseils du médecin traitant et après entretien avec le responsable HRDA. Il s'agit d'une réunion d'accueil et d'animation conviviale, non médicalisée, pour des personnes au début de leur maladie ne nécessitant pas de traitements médicaux.

Jour et lieu de l'accueil : jeudi après-midi 14h/ 17h30, salle Valéry, rue Valéry (derrière la mairie de Meulan).

Participation : 5 €/séance.  
Contact : le responsable - Dr Jean-Pierre Couffin - 01 34 74 16 16 - 06 60 24 10 97 - [jeanpierrecouffin@gmail.com](mailto:jeanpierrecouffin@gmail.com)

Croix rouge de Meulan  
27, rue Gambetta - mardi matin  
01 34 74 93 45.

**Geneviève Lacotte**

**GARAGE CARBUR'AUTO**

(Toutes marques) 7, rue Bignon à Hardricourt Eurorepar

Injection - Electricité - GPL - Spécialiste distribution  
Vidange : 20 € (minérale) - 42 € (semi-synthèse) - 54 € (synthèse)  
Toutes interventions garantis 6 mois

**Tél. : 01 34 74 83 11** Mail : [carburauto@business.fr](mailto:carburauto@business.fr) • [www.carburauto.fr](http://www.carburauto.fr)

**Services informatiques**

**DANIEL ORDI SERVICE**

442X sur Seine  
[daniel-ordi-service@orange.fr](mailto:daniel-ordi-service@orange.fr)

06 65 34 55 06 ; 01 30 99 24 90

Distributeur de peintures  
Papiers peints - Outillage  
Produits de décoration

**PARTICULIERS & PROFESSIONNELS**

Horaires d'ouverture :  
• du lundi au vendredi, 8h - 19h  
• le samedi, 10h - 12h30 et 14h30 - 18h

Contact :  
• 32, rue Gambetta - 78250 MEULAN  
• email : [decopro78250@gmail.com](mailto:decopro78250@gmail.com)  
• <https://fr-fr.facebook.com/peinture78>  
**01 39 29 25 15**

**REEMPLACEMENT DE FENÊTRES ET VOILETS  
DANS LA JOURNÉE  
SANS DÉGÂTS**

**- DEVIS GRATUITS -**

58, avenue du Maréchal-Foch  
78130 LES MUREAUX

**Tél. : 01 34 92 91 91**

**MERCIER SAINT PAUL**

Etablissement Catholique d'Enseignement - Sous contrat d'association avec l'Etat  
[www.mercier-st-paul.fr](http://www.mercier-st-paul.fr)

**ECOLE**

- Classe ASH
- Classes transplantées
- Anglais dès la grande section
- Activités péri-éducatives
- Soutien

**COLLEGE**

- Section sportive (aviron)
- Théâtre dans toutes les classes
- Accompagnement éducatif
- Echanges linguistiques

Renseignements et Inscriptions au  
01 34 92 84 21  
72, rue Gambetta - 78250 MEULAN

Renseignements et Inscriptions au  
01 34 92 84 20  
15, rue Gambetta - 78250 MEULAN



**En bref...**

**14-18 EN BD À LA MAIRIE DE MEULAN**

C'était il y a tout juste un siècle, celle que l'on a appelé « la Grande Guerre » faisait fureur, pour commémorer ce triste anniversaire une exposition originale a été réalisée à la mairie de Meulan : **la guerre de 14-18 et la bande dessinée**. Les membres de l'association « Bulle de Mantes », organisateurs de cet évènement, ont visé juste car on sait que cet art est particulièrement prisé par les jeunes. De nombreux panneaux proposant des illustrations tirées des œuvres d'auteurs et dessinateurs célèbres (comme Tardi ou Hugo Pratt) ou moins, leur ont permis d'appréhender ce grand moment de notre histoire de façon ludique !

**UNE « POINTURE » À JAZZ À LA CAVE !**



Pour cette nouvelle session de Jazz à la cave au domaine Berson de Meulan, l'association **Tempo Harmonie** avait invité **Ricky Ford**, une véritable légende du jazz contemporain. Il a joué dans l'orchestre de Duke Ellington, avec Charlie Mingus et Lionel Hampton et est actuellement considéré par les spécialistes comme l'un des meilleurs saxophonistes ténors. Il est maintenant installé en France et fait partie du groupe « **Ze big band** » avec lequel il écume les plus grands festivals en France et à l'étranger. Il était pour ce set accompagné par le jeune pianiste **Clément Prioulet** et le fugeux et talentueux batteur **Machito Caldara**, quelle chance pour les fans de jazz meulanais qui ont pu l'applaudir, encore un grand moment pour ces magnifiques caves !

**MANTES, CAPITALE DU CYCLISME !**

Voilà une très grande et bonne nouvelle pour notre région : **les championnats de France de cyclisme sur route vont se dérouler en 2018 à Mantes-la-Jolie**. Quand on connaît l'importance de cet évènement qui réunit les meilleurs cyclistes nationaux, toutes catégories, hommes et femmes, et ce juste une semaine avant le départ du Tour de France, on peut mesurer l'impact que ces championnats auront pour toute notre région qui va vivre une fin de semaine un peu folle à partir du 28 juin prochain...

**UN PREMIER TROC DES PLANTES**

C'était une première pour les Gaillonnais, **Marie-Christine Dubernard**, adjointe à la culture, a organisé un « **Troc des plantes** » ! C'est dans un hangar situé dans le haut du village, à proximité du dépôt de déchets verts communal, que les habitants ont pu échanger non seulement des plantes et fleurs mais aussi sur la façon de les cultiver, une bonne initiative qui devrait être renouvelée et pourquoi pas un troc au printemps ?

**UN NOUVEAU TOURNAGE À EVECQUEMONT**

Le château du Prieuré à Evécquemont, qui a déjà accueilli les acteurs du « Grand Pard », ont cette fois servi de cadre au tournage d'une suite de la comédie « **Neuilly sa Mère** », un film de Gabriel Julien-Laferrrière, dont la sortie est prévue pour l'été 2018. L'espace de quelques jours les (petites) rues du village et les alentours du château ont été encombrées des camions qui transportaient câbles et projecteurs ; les Episcomontois attendent maintenant de voir ce que vont donner les scènes tournées dans leur joli village...



Connaissiez-vous ce monument ? Quel est son nom ? (si vous avez trouvé, vous avez fait la rime !)

**Conseil municipal de Mézy du 6 novembre 2017**

**RECENSEMENT**  
La prochaine opération de recensement de la population se déroulera du 18 janvier au 17 février 2018 à Mézy. Un coordinateur d'enquête et quatre agents recenseurs sont désignés pour cette opération.

**ATTRIBUTION D'UN NOM À L'ÉCOLE**  
Après consultation des enseignants et des parents d'élèves, l'école publique de Mézy prend le nom de « **Ecole Les Bergeronnettes** ».

**CENTRE HOSPITALIER DE MEULAN-LES MUREAUX**  
L'Agence Régionale de Santé d'Ile-de-France a décidé la fermeture du service de réanimation du centre hospitalier. Cette fermeture entraînera inéluctablement la fin de cet hôpital de proximité. Le conseil municipal apporte son soutien total à la lutte engagée contre ce démantèlement programmé, demande fermement le maintien de ce service et invite les Méziacois à signer la pétition pour ce maintien.

**VIABILITÉ HIVERNALE**  
Une convention de coopération entre la Communauté Urbaine GPS&O et la commune doit intervenir pour pallier les problèmes de circulation liés à l'enneigement et au verglas. Le conseil opte pour une coopération entre la CU et la commune. La CU interviendra donc sur la RD 190 et la commune sur le reste du village.

**FIBRE OPTIQUE**  
Le déploiement de la fibre optique sur notre commune sera terminé fin 2018 et la commercialisation par les opérateurs commencera au début du second trimestre 2019. Le hameau d'Apremont dont la connectique se fait par Juziers sera traité quelques mois plus tard.

**À NOTER**  
Marché de Noël organisé par la Caisse des Ecoles, dimanche 17 décembre de 10 heures à 18 heures à la salle des fêtes. ☑

**En parlant avec...**

**Géraldine Pauleau,**  
directrice de Synapse-MPT

*du nom s'est fait, comme je vous l'ai dit, à l'unanimité du bureau ; en fait, Synapse est une métaphore qui exprime les liens entre les différentes activités et les nombreux membres, entre les gens et tout ce qui se passe de très divers à la MPT, entre la mairie et les différentes associations...*

**Pouvez-vous nous parler du fonctionnement de Synapse ?**

*Il faut dire, tout d'abord que c'est « une équipe », que les bénévoles font un travail remarquable. Quant à moi, je travaille pour l'association et c'est elle qui me rémunère et non pas la mairie qui, cependant, soutient Synapse comme les autres associations de Juziers. Le conseil d'administration se composait l'an passé de onze personnes et d'un bureau de trois membres : une présidente, Sylvie Ledoux, une secrétaire, Marie-Jeanne Alexandre, et une comptable, Joëlle Martineau, pour quatre cent vingt-neuf adhérents et trente activités différentes : loisirs, sport et culture. Pendant les vacances scolaires, il y a aussi des activités pour les jeunes entre 11 et 17 ans, selon un programme établi à l'avance ; elles se déroulent de 13 heures à 17 heures, animées par l'équipe de Romain Ibba. Mon rôle, c'est de coordonner l'ensemble des activités et des événements qui se déroulent de près ou de loin à Synapse ; de veiller au*



*bon fonctionnement de l'association aussi bien avec les professeurs (qui font un travail incroyable) qu'avec les adhérents ou les bénévoles. Je propose les diverses activités que j'ai retenues, qu'elles soient régulières ou temporaires comme les salons, mais c'est toujours le bureau qui décide, c'est lui l'organe exécutif. Personnellement j'aime aller à la rencontre du public, connaître ses besoins, recueillir ses idées. Convaincue que « l'on ne fait pas un puzzle avec des pièces identiques », j'apprécie de travailler avec tout le monde et avancer sur de nouveaux projets.*

**Quel message aimeriez-vous transmettre à nos lecteurs ?**

*Ce que je souhaite plus que tout, c'est que Synapse soit le lieu de rencontre de tous les publics, sans exception. ☑*

(PROPOS RECUEILLIS PAR GHISLAINE DENISOT)

Site : <http://maisonpourtousjuziers.fr>

**Dates à retenir**

**EN DÉCEMBRE**

- Samedi 9** • Meulan – Salle Valéry..... Téléthon
- Juziers – Synapse-M.P.T..... Marché de Noël
- Dimanche 10** • Evécquemont..... Marché de Noël
- Samedi 16** • Juziers 39, rue des Ruisselets ..... Concert
- Dimanche 17** • Mézy Salle des fêtes..... Marché de Noël

**EN JANVIER**

- Samedi 6** • Mézy..... Portes ouvertes à la bibliothèque
- Vendredi 12** • Meulan – Ferme du Paradis..... Loto
- Juziers ..... Café musical.

**Meulan - Délégation de la Croix Rouge**

Les mardis et jeudis de 10 h à 12 h et 18 décembre, 6 et 20 janvier de 10 h à 16 h sans interruption.  
Destockage de vêtements jeunes et adultes - Local de la Croix Rouge 27, rue Gambetta Meulan (à l'emplacement de l'ancienne Gendarmerie).

**En bref...**

**BANQUET D'AUTOMNE À VAUX**

Ils étaient plus de cent trente anciens qui avaient répondu à l'invitation du CCAS local pour ce traditionnel repas servi à l'Espace Marcelle-Cuche à Vaux-sur-Seine. « **Un menu à 80 % bio ...** » a confirmé **Brigitte Chiumentti**, adjointe au maire, et en plus préparé localement ! Il est vrai que la variation périgourdine, le grenadin de veau et la coupe servie au dessert avaient tout ce qu'il faut pour contenter les plus difficiles. Vinrent ensuite les plaisirs de la danse, et c'est accompagné par l'orchestre de « Murielle et Marcel » que les « jeunes » anciens se sont retrouvés sur la piste, une bien belle journée !



**BABAR À BERSON**

Décidément, les murs du domaine Berson à Meulan en auront vu de toutes les couleurs, après les photos de Sophie Patry, le saxophone de Ricky Ford, **voilà maintenant Antoine et Anne, les petits-enfants de Cécile et Jean de Brunhoff** en personne, qui ont tenu conférence. Devant une assistance captivée, ils ont rappelé que Babar avait vécu quelques-unes de ses aventures pas très loin d'ici, à Epône puis ont narré quelques anecdotes ayant trait à l'éléphant préféré des enfants. Après cette très instructive introduction, les auditeurs ont ensuite pu visiter, en connaissance de cause, l'exposition consacrée au célèbre pachyderme, des vacances bien occupées pour les petits Meulanais...

**VICE-CHAMPIONNE DU MONDE DES FLEURISTES !**

C'est très loin d'ici, à Abu Dhabi, aux Emirats Arabes Unis, qu'une **jeune fleuriste des Mureaux, Nolwenn Pittet**, vient d'obtenir la seconde place d'une épreuve considérée comme le championnat du monde de la spécialité à laquelle participaient mille trois cents concurrents ! Cette deuxième place a été gagnée de haute lutte : en effet, il a fallu pas moins de quatre jours de travail à l'artiste muriotine pour réaliser les bouquets, couronnes et autres coupes exigées par le jury. Cette belle médaille d'argent trônera sans doute à une place d'honneur dans la boutique qu'elle tient dans le XVIII<sup>e</sup> arrondissement de Paris. Bravo !

**Comité Des Usagers-Rive Droite de la Seine**

Bonne nouvelle pour les usagers utilisant les trains SNCF de la ligne J6 : Paris / Mantes-la-Jolie par Conflans Sainte- Honorine

**N**ous sommes heureux d'avoir pu participer aux nombreux ateliers de travail, proposés en 2016/2017 par le STIF et la SNCF sur les lignes L, A et J, qui ont fait suite à nos demandes réitérées pour un réaménagement de leurs grilles horaires suite aux problèmes récurrents que nous rencontrons : retards, suppressions de trains, mauvaises informations ... Nos demandes ont été entendues, étudiées et aboutissent en partie aujourd'hui aux résultats que nous en espérons. Tout a été prévu pour que cela fonctionne au mieux pour la majorité des usagers. Dès le **10 décembre 2017**, la nouvelle offre permettra une **fréquence régulière** des trains aller et retour de Paris Saint-Lazare de **vingt minutes en heure de pointe et trente minutes en heure creuse** (plage horaire légèrement allongée).

Les trains du soir à partir de 20h46 de Paris Saint-Lazare vers Mantes-la-Jolie desserviront désormais toutes les gares de Conflans-Sainte-Honorine à Mantes sans changement de train à Conflans. Les départs de Paris seront les suivants : 20h43, 21h13, 21h43, 22h13, donc un train de plus par rapport à aujourd'hui. **Egalement un service meilleur de Mantes vers Paris et le matin, des trains plus réguliers dans les deux sens.** Le cadencement et la refonte des horaires pour les interconnexions doivent permettre une meilleure régulation du trafic avec les lignes nous croisant telles que Pontoise, Gisors à Conflans-Sainte-Honorine et le RER A à Conflans Fin d'Oise ou la ligne SNCF allant à Paris et, de ce fait, avoir moins de rete-



nues à quai ou sur voie avant Conflans-Sainte-Honorine et moins d'attente sur quai à Conflans-Fin-d'Oise pour prendre les trains allant vers Nanterre ou La Défense. Par ailleurs, à certains horaires, les trains s'arrêteront dans toutes les gares mais il n'y aura pas pour autant un temps de trajet plus long que celui observé aujourd'hui puisque le train roulera plus régulièrement et assurera son heure d'arrivée. La surcharge des voitures devrait également être moins sensible du fait d'une meilleure répartition des montées et descentes des voyageurs aux différents arrêts. **Nous comptons sur les usagers pour nous tenir informés de leur ressenti** quant à ces nouvelles dispositions, de

leur vigilance pour ce qui sera de la ponctualité et la régularité des trains dès le 11 décembre 2017 et, si toutefois, des problèmes s'avéraient importants ou cruciaux, leurs observations et remarques reçues seraient prises en compte afin de prévoir d'éventuelles modifications et ce très ponctuellement. Notre Comité est toujours présent, pour aider à l'amélioration des conditions de transport et tous déplacements des usagers, demeure à leur écoute, répond à leurs questions et les informe sur demande.

Pour tout échange ou information complémentaire - merci de nous contacter par : Courriel : [cdu-rds@wanadoo.fr](mailto:cdu-rds@wanadoo.fr) téléphone : 01 34 74 75 52 (tel/fax) portable : 06 70 32 43 53 ☑

Dépôt-Vente - Neuf et Occasion Depuis 29 ans

**Troc de France** Pour troquer vos trucs sans tracas

ACHETEZ TOUT D'OCCASION : Meubles anciens, meubles modernes, bibelots, électroménager, photo, hi-fi, etc.

LAISSEZ-VOUS TENTER !... VENDEZ TOUT D'OCCASION : MEUBLES ANCIENS OU RÉCENTS - LITERIE - BIBELOTS - TÉLÉ - HI-FI - SALONS...

**Meulan sur 900 m<sup>2</sup>**  
39, avenue des Aulnes  
78250 Meulan - Tél. 01 34 74 67 20

Ouvert : Mardi, Jeudi, Vendredi, Samedi 9 h 30/12 h et 14 h/19 h - Dimanche 10 h/13 h et 14 h 30/18 h 30

**Et f. MOREAU** Maintenance Dépannage

Chauffage - Eau chaude

06 78 78 39 44 etsf.moreau@orange.fr

01 34 74 41 04 4, avenue de Paris - 78820 Juziers





## Conte de Noël...

### Le Noël de Pierre

L'hiver est précoce, cette année. Décembre accroche ses petits cristaux immaculés. A l'orée du bois, une maisonnette, faite de troncs de sapins assemblés, est en partie cachée derrière un mur de neige. Quelques pas tracent un chemin jusqu'à sa porte. Ce soir, c'est la veille de Noël. Pierre a dix ans. Il habite là avec sa petite sœur Lucie et ses parents. Le petit garçon est bien triste depuis que son chien Bob a disparu. Toute la famille s'est mise à le chercher, à l'appeler dans les bois environnants, en vain. Qu'est-il devenu ? Il doit être mort, voilà huit jours qu'il n'est pas revenu. « Il y a un loup qui rôde dans les environs » a dit le père au dîner. « Le froid et la neige le rendent hardi. On l'a aperçu près de la cabane du vieux trappeur ». Pierre est de plus en plus inquiet pour Bob. Peut-être a-t-il été dévoré par le loup ? Ce soir, la veillée traditionnelle sera triste. Même les gâteaux que sa mère a préparés ne taquent pas son odorant, ni le fumet s'échappant des marmites. Dans l'âtre, des langues de feu dansent gaiement, lèchent les bûches odorantes et colorent de reflets chatoyants les guirlandes du sapin. Pierre ne les voit pas. Tout est triste en lui et autour de lui. Il pense à Bob. Le repas est prêt et on se met à table. Le vent hurle au dehors. Bob doit avoir bien froid. Mais où peut-il bien être ? Les pensées de Pierre sont loin de la douceur présente de cette soirée



de réveil. Soudain, un bruit se mêle au bruit du vent. C'est le loup qui rôde, pense-t-on. L'anxiété de Pierre grandit. Mais qui donc cogne à la porte ? Le père va ouvrir, armé de son fusil. « Mais, c'est ce bon vieux Thomas le trappeur ! Vous êtes le bienvenu mon ami, une place vous attend à table ». Une luge qu'il traîne entre avec lui et... oh, stupeur ! Bob est là, emmitouflé dans une couverture. « Oui », dit le vieux trappeur, « je l'ai trouvé, gisant dans le fond du ravin de Sainte Agnès. Je passais alors qu'une tempête de neige commençait. Il a dû glisser et s'est brisé les pattes arrières. Je l'ai soigné et gardé au chaud toute la semaine. Il va beaucoup mieux maintenant. Dans quelque temps, il n'y paraîtra plus ». Bob se dégage de la couverture, agite ses pattes avant et lèche, sans fin en jappant de joie, les mains et le visage de son jeune maître, accouru vers lui. Pierre rit et pleure, serre contre son cœur la grosse tête de Bob. « Ah ! mon Bob, mon Bob, tu es là ! » articule Pierre avec tour à tour sur son visage une expression d'étonnement, de peine et de joie immense. Son visage maintenant rayonne de bonheur. Il ne pouvait espérer un plus beau cadeau de Noël. Toute la maisonnée se réjouit avec lui. Jamais Pierre n'oubliera cette veillée. Ce fut le plus fabuleux Noël de sa vie !

**Odile Barthélémy**  
D'après le « Conte de Jeanne » - la rédaction de lintern@ute

## Noël chez nos voisins

Après avoir évoqué l'an dernier les Noëls d'antan de nos provinces, je vous invite au voyage chez quelques-uns de nos voisins européens.

### EN POLOGNE,

Noël est la fête de famille la plus importante de l'année. Les préparations commencent dès le début de l'Avent. Une des traditions est la fabrication des crèches et des décorations pour le sapin et la table par les enfants. Noël dure deux jours, mais la journée la plus importante est le 24 décembre. La plus proche famille se réunit dans la soirée autour du sapin. Le menu est composé de douze plats différents. La nourriture doit être simple, sans viande ni alcool. Pour la préparation de la table, on glisse de la paille sous la nappe blanche pour rappeler que Jésus est né dans une étable. Attendue par les enfants, l'apparition de la première étoile annonce le début de la fête. Avant de commencer le repas, chaque convive partage le pain azyme (oplatek) marqué de scènes de la Nativité, en s'offrant leurs vœux les meilleurs. Une fois le dîner terminé, on distribue les cadeaux et on chante des chansons de Noël avant d'aller à la messe de minuit. Le 25 et le 26 décembre, les Polonais se rendent visite, toujours en famille, et passent ces deux journées le plus souvent à table, car la viande est désormais permise et il ne reste qu'à consommer toute la nourriture si précieusement préparée.

### EN ALLEMAGNE

Les fêtes de fin d'année sont gourmandes, joyeuses et féeriques. Ce n'est pas la naissance du Christ qui est évoquée, mais la messe de la nuit de Noël, comme au Royaume-Uni. Dès le premier dimanche de l'Avent, c'est l'ouverture des marchés de Noël qui investissent les places des villes et des villages. On visite en famille les innombrables crèches figuratives ou vivantes qui se dressent partout. En plein air, on se réchauffe avec du vin chaud épicé sur lequel on flambe un pain de sucre. A la Saint-Nicolas sont confectionnés des Spekulatius et des petits biscuits en forme d'animaux. D'autres friandises souhaitent également la bienvenue à l'Évêque Bienfaiteur et son alter ego au bâton, le Père Fouettard. Les Allemands attachent beaucoup d'importance à la décoration de la maison. Des couronnes de sapin sont accrochées aux portes d'entrée et des bougies électriques sur les rebords des fenêtres. On dresse et décore les sapins avec des boules de verre, des sujets en papiers d'épice, des roses en papier. Le 26 décembre

est férié et consacré à la visite des familles et des amis.

### EN GRÈCE

Pays orthodoxe qui a adopté le calendrier grégorien, la naissance de Jésus est célébrée le 25 décembre et non le 7 janvier comme en Russie. La période des fêtes débute la veille de Noël et se termine le jour de l'Épiphanie. Le 24 décembre, les petits enfants passent dans les maisons pour dire et chanter les **calanda** (petits poèmes et sortes de cantiques retraçant l'histoire de Noël et de la nouvelle année), tout en agitant leur **trigona** (triangle musical en acier sur lequel on frappe avec une baguette). Reçus très chaleureusement, ils sont récompensés de quelques pièces, de fruits, de kourabiedes (petites galettes recouvertes de sucre glace) ou de melomacaronas (gâteau à base de noix et de sirop de miel). Le repas de réveil est frugal et clôt une période de jeûne de quarante jours. On se couche tôt pour assister à la messe qui commence à quatre heures du matin. Au retour de l'église, toute la famille partage ensemble du miel, des fruits secs et du Christosomo (pain du Christ) sorte de galette aux noix que la maîtresse de maison a préparée la veille et où elle a pris soin de laisser l'empreinte de sa main, symbole de la marque des doigts du Christ, preuve qu'il est né. Les cadeaux ne sont pas distribués à Noël mais le 1<sup>er</sup> janvier au moment où les Grecs fêtent saint Basile.

### EN SUÈDE

La fête de Noël éclaire la longue nuit qu'est l'hiver nordique. Dès le premier dimanche de l'Avent, tous les habitants, entreprises, magasins, administrations accrochent une couronne de sapin à leur porte ainsi que des bougies illuminées sur leurs fenêtres. A la sainte Lucie, le 13 décembre, des défilés se forment dans la rue et chacun se régale de brioche au safran, au goûter dans les écoles ou au petit déjeuner du lendemain en famille. Les Suédois accrochent des petites figurines sur les vitres et installent des lumières scintillantes et des petits gnomes



sous le sapin. C'est la veillée du 24 décembre qui représente le grand moment des festivités. Le repas traditionnel illuminé par de nombreuses bougies et suivi de la distribution des cadeaux et de quelques vers en rimes, forment le cœur même de la fête. Les principaux mets traditionnels sont le jambon bouilli puis grillé, le fromage de porc, les saucisses, la bouillie de riz et différentes sortes de hareng mariné, le tout accompagné de soda ou de bière de Noël ; sans oublier le petit verre d'eau-de-vie avec le hareng.

### AU LUXEMBOURG

Noël est avant tout une fête familiale, caractérisée notamment par de grands regroupements familiaux autour de repas copieux. Les enfants sont les premiers à la fête avec l'arrivée en hélicoptère, train ou même sur l'âne du Klesschen (saint Nicolas) et du Hoséker (père Fouettard). La nuit du 5 au 6 décembre, près des chaussettes de chaque enfant, des gourmandises mais aussi un verre de vin les attendent pour les aider à prendre des forces. Jusqu'à Noël, les enfants se régaleront de bonshommes briochés. Le sapin décore les foyers deux à trois semaines avant Noël sans oublier la couronne de l'Avent et ses quatre bougies faite de branches de sapin, de pin, de houx ou parfois de gui, achetée ou fabriquée par la majorité des foyers. De nombreux marchés de Noël, cortèges, crèches, rues illuminées, magasins décorés, concerts et autres animations créent une ambiance magique de fête dans tout le pays. Autrefois, après la messe de minuit, de nombreux Luxembourgeois mangeaient des Träipen, boudins noirs à la purée de pommes de terre et à la compote de pommes. Aujourd'hui, les repas sont un peu moins typiques : dinde, fondue, fruits de mer, bûche de Noël, stollen... De nombreux plats typiquement luxembourgeois y sont toutefois consommés comme les Gromperkichelcher (galettes de pommes de terre), le Glühwain (vin chaud) ou le Egg Nogg (boisson au lait sucré, à la crème fraîche, à la vanille et au rhum). Et quand, à toute cette ambiance s'ajoute encore un paysage enneigé, Noël ne peut être que parfait aux yeux des Luxembourgeois.

**Geneviève Forget**

**norden** électrodomestique **L'ELECTROMENAGER**

▲ LES MEILLEURES MARQUES  
▲ DES PRIX COMPÉTITIFS TOUTE L'ANNÉE  
▲ LIVRAISON GRATUITE\* et enlèvement de votre ancien appareil (gros électroménager : voir conditions en magasin)  
▲ REGLEMENT EN 3 OU 4 FOIS SANS FRAIS

671, route du Vexin 78250 OINVILLE-SUR-MONTCIENT (à côté du restaurant « Le Montcient ») Tél. : 01 34 75 40 96  
www.nordenelectrodomestique.sopixi.fr

**CACAO BARRY** LA BOUTIQUE de chocolat est ouverte mercredi, vendredi 9h30 à 13h et 14h30 à 18h samedi 9h30 à 12h30

CHOCOTRAIL ET FÊTES DE FIN D'ANNÉE 2017 OUVERTURES EXCEPTIONNELLES

CHOCO TRAIL : Dimanche 10 décembre 9h30 à 13h30

Samedi 9 et 16 décembre  
Lundi 11 et 18 décembre  
Jeudi 14, 21 et 28 décembre 9h30 à 13h et 14h30 à 18h  
Samedi 23 et 30 décembre 9h30 à 12h30

5, rue Bignon 78250 Hardricourt 01 30 92 85 44

**BARRY CALLEBAUT**

Barry Callebaut est le moteur de l'industrie du chocolat et du cacao

« Le groupe est né de la fusion Cacao Barry et Callebaut »

« Il est le leader mondial de la fabrication du chocolat. Il compte 50 sites de production dans le monde. L'engagement dans une production durable de cacao devient une priorité »

« Le groupe soutient la Fondation Cacao Horizon. Mona Lisa est une nouvelle marque de décoration du groupe Barry Callebaut »

**BARRY CALLEBAUT MONA LISA**

**FRANCIS** COIFFURE

GARGENVILLE 01 30 93 61 71  
HARDRICOURT 01 30 99 00 82  
VERNEUIL 01 39 71 99 58

Restaurant **Le Convivial** www.leconvivial.fr

Cuisine Française Gastronomique

2 Avenue des Galles - 78250 Meulan en Yvelines  
01 34 74 26 25  
restaurant@leconvivial.fr

Fête ses 10 ans à Meulan grâce à vous !

**Charcutier-Traiteur** Produit de fabrication Maison Foie gras toute l'année

**JEAN-NOËL HENRY**  
17, rue du Maréchal-Foch - 78250 MEULAN  
Tél./Fax : 01 34 74 27 13  
charcuterie.henry@free.fr

**AGELEC** Installations - Dépannages :

- Courant fort - Courant faible • Installations neuves/rénovation • Antennes - Téléphone • Réseaux informatiques • Interphone - Vidéo-phonie • Alarme • Porte automatique

64, rue Jules Vallès - 78130 LES MUREAUX  
Port. : 06 22 88 66 00  
Tél./Fax : 09 54 22 48 85  
Email : baoquocjoseph@yahoo.fr

**F.C. SERVICES** Ventes & réparations Matériel de jardin

www.sarffcservices.fr

12, bd Michelet - 78250 HARDRICOURT  
Tél. : 01 30 22 20 00 - Fax : 01 34 74 80 34  
Email : fc-services@orange.fr

**ENTREPRISE ROUSSEAU** Couverture - Plomberie - Chauffage

Certificat Qualibat Professionnel du Gaz - PGN Reconnu Garant de l'Environnement - RGE

Rénovation de toiture, Tuiles plates, Tuiles mécaniques, Ardoises, Zinguerie, Gouttières  
Pose de fenêtre de toit de marque VELUX, Isolation de toiture  
Création et rénovation de votre salle d'eau, Installation et entretien de robinetterie & de sanitaire  
Installateur chaudière GAZ et FIOUL DE DIETRICH, Intervention sur le réseau gaz du domicile

☎ 01 30 99 87 31 ✉ eurl-rousseau@orange.fr  
29, rue du Général de Gaulle - 78740 Vaux-sur-Seine

**SALON B** 65, rue du Mal-Foch 78250 Meulan-en-Yvelines

01 34 74 02 45

le\_salon\_b

Changement d'horaires : mardi à vendredi 9 h - 19 h samedi : 9 h - 18 h.

## CONFESSIONS PENDANT LE TEMPS DE L'AVENT

- Vendredi 15 décembre - église de Triel, de 18h à 19h.
- Samedi 16 décembre - église de Vaux, de 16h à 18h.
- Dimanche 17 décembre - églises de Meulan et Triel, de 9h30 à 10h30.
- Vendredi 22 décembre - église de Triel de 18h à 19h et de 19h45 à 21h.
- Samedi 23 décembre - église de Triel, de 15h à 18h.
- Dimanche 24 décembre - église de Triel, de 10h30 à 11h30.
- église de Meulan, de 9h à 10h.



## Confirmation

**D** Ils étaient trente-trois des groupements paroissiaux d'Épône, d'Aubergenville, des Mureaux et de Meulan, ce dimanche 12 novembre à demander leur confirmation. Rassemblés dans l'église Saint-Michel de Juziers, ils ont été entourés de plus de quatre cents fidèles, famille, amis, paroissiens et c'est avec beaucoup de concentration, de calme et de piété qu'ils ont reçu du père Benoit Chevalier, vicaire épiscopal, ce sacrement de l'initiation chrétienne. Dans les lettres qu'ils ont adressées à notre évêque, Eric Aumonier, ils parlent de leur engagement, de leur bonheur de vie qu'ils savent pouvoir trouver avec la confirmation. Déjà lors de la retraite de préparation, ils avaient travaillé sur le rôle de l'Eglise et leur place dans l'Eglise. Des verbes d'action très forts avaient été proposés par

tous les jeunes : rassembler, écouter, être patient, donner, annoncer, être des disciples...

Car la confirmation, bien que le troisième et dernier sacrement de l'initiation chrétienne, n'est pas la fin dans notre connaissance de la vie du Christ. C'est au contraire dans notre vie chrétienne, le début de notre vie d'adulte. Avec la confirmation, nous atteignons la majorité dans notre foi. Après la confirmation, nous devenons responsables de l'Eglise catholique. Après l'initiation, il y a le perfectionnement. Notre connaissance de la vie de Jésus est constamment à approfondir. Nous avons toujours et encore à être plus proches de Dieu, à faire que nos actes soient guidés par les commandements que nous avons



reçus de lui. Maintenant ces trente-trois jeunes sont des missionnaires, des envoyés pour porter la bonne nouvelle, la parole et vivre en accord avec le Christ. Que leurs pas se placent dans ceux du Christ, que demain nous soyons présents auprès d'eux, comme nous l'avons été aujourd'hui et que nous sachions les écouter et les regarder pour continuer à être tous ensemble des enfants de Dieu. Que leur cœur et leur âme soient remplis de l'Esprit Saint, afin d'accomplir la grâce de leur baptême et être leur vie entière des témoins du Christ. **☒**

Catherine

## PROCHAINES RENCONTRES

### MCR LOISIRS

Judi 11 janvier à 14h30,

### MCR

Judi 18 janvier à 14h30, salle paroissiale de Meulan.

### CATÉCHISME

Dimanche 14 janvier KT messe à 9h30  
Messe à 10h30, église de Meulan

### EVEIL À LA FOI

Samedi 13 janvier à 15h30,  
Samedi 10 février à 15h30,  
Centre S'Nicaise Vaux

### PARTAGE DE LA PAROLE PENDANT LA MESSE

Pour les enfants de 3 à 7 ans les 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> dimanches du mois au cours de la messe de 10h30 en l'église de Meulan.

### GRUPE BIBLE

Lundi 8 janvier et 9 février à 14h30  
Salle paroissiale de Meulan. **☒**

## CHANTIERS DU CARDINAL



Dans toutes les paroisses d'Ile-de-France, une collecte annuelle est organisée en décembre au profit des Chantiers du Cardinal.

Grâce à la générosité des donateurs, une trentaine de projets de construction et de rénovation d'églises et de bâtiments paroissiaux sont en cours ou à l'étude. Une occasion pour les chrétiens de manifester leur volonté de donner une plus grande visibilité à leur Eglise et de transmettre aux générations futures des édifices beaux et accueillants.

Les dons nominatifs (enveloppe envoyée avec un chèque) bénéficient d'avantages fiscaux. 66 % du montant sont déductibles de l'impôt sur le revenu dans la limite de 20 % du revenu imposable.

Vous pouvez aussi faire un don par Internet.

Vous bénéficiez des mêmes avantages fiscaux. Comme tous les dons nominatifs, ce soutien donnera lieu à l'envoi d'un reçu fiscal.

<http://www.chantiersducardinal.fr> **☒**

## L'ETOILE DE NOËL

La plus grande histoire de tous les temps telle qu'on ne vous l'a jamais racontée.

Un film de : Timothy Reckart - Dessin animé à voir au cinéma.

L'histoire d'un petit âne courageux, Bo, qui rêve d'une vie meilleure loin du train-train quotidien du moulin du village. Un jour, il trouve le courage de se libérer pour vivre enfin la grande aventure ! Sur sa route, il va faire équipe avec Ruth, une adorable brebis qui a perdu son troupeau, et Dave, une colombe aux nobles aspirations. Rejoint par trois chameaux déjantés et quelques animaux de la ferme plus excentriques les uns que les autres, Bo et ses nouveaux amis suivent l'Étoile... et vont devenir les héros méconnus de la plus belle histoire jamais contée : celle du premier Noël. **☒**

## LUNDI 1<sup>ER</sup> JANVIER 2018

Sainte Marie, Mère de Dieu

Journée mondiale de la paix  
Messe à 11h en l'église de Vaux



## Calendrier des messes

### Décembre

<b>Samedi 9</b>	18h30	Vaux
<b>Dimanche 10</b>	10h30	Meulan
	10h30	Triel
	18h30	Triel
<b>Samedi 16</b>	18h30	Vaux
<b>Dimanche 17</b>	10h30	Meulan
	10h30	Triel
	18h30	Triel
<b>Messes de Noël</b>	cf. en 1 <sup>ère</sup> page	
<b>Samedi 30</b>	18h30	Vaux
<b>Dimanche 31</b>	10h	Meulan
	11h30	Triel

### Janvier

<b>Samedi 6</b>	18h30	Vaux
<b>Dimanche 7</b>	11h30	Triel
	10h	Meulan
<b>Samedi 13</b>	18h30	Vaux
<b>Dimanche 14</b>	10h30	Meulan
	10h30	Triel
	18h30	Triel

### Messes de la semaine

<b>Juziers</b> (S <sup>te</sup> Rita)	le jeudi à 9h.
<b>Meulan</b>	le vendredi à 9h.
<b>Triel</b>	le jeudi à 7h. le mercredi et le vendredi à 19h15.
<b>Vaux</b> (S <sup>te</sup> Rita)	le mardi à 9h.

### Maisons de retraite :

<b>Vaux ORPEA</b>	13 déc. à 17h
<b>Brigitte Gros</b>	22 déc. à 16h30
<b>Mézy, Médiacs</b>	27 déc. à 15h30

### Secrétariat du Groupement paroissial

**Presbytère de Meulan :**  
23 côte Saint-Nicolas - 78250 Meulan  
Tél. : 01 34 74 01 09  
Email : paroisse.meulan@wanadoo.fr  
site Internet : <http://www.secteur-rd-meulan.fr>

**Presbytère de Triel :**  
1, place de l'église - 78510 Triel  
Tél. : 01 39 70 61 19  
E-mail : presbytere@paroisse-triel.fr  
site Internet : <https://paroisse-triel.fr>

Le curé reçoit sur rendez-vous.



**L**e début de l'Avent marque aussi l'entrée dans une nouvelle année liturgique : celle-ci commence chaque année avec ce temps de préparation à Noël pour s'achever une année plus tard à la même période. Cette année, nous cheminerons avec l'évangéliste saint Marc. Durant ce temps de l'Avent, chacun est appelé à la vigilance et au changement de vie. La parole des prophètes qui retentit en chaque liturgie dominicale de l'Avent redit la nécessité de la conversion et de la préparation du cœur. L'Avent est un temps d'attente, l'attente de Dieu qui se rend visible à nos yeux, qui se fait homme parmi les hommes.

### COMMENT EST VUE LA NAISSANCE DE JÉSUS PAR LES QUATRE ÉVANGÉLISTES ?

#### LA CRÈCHE DE MATTHIEU

Elle nous présente Jésus comme l'Emmanuel, c'est-à-dire « Dieu-avec-nous », et nous prépare déjà à accueillir la dernière promesse de Jésus dans cet évangile : je suis avec vous tous les jours jusqu'à la fin des temps. (Mt 28,20). L'étoile qui guide les mages est la métaphore du roi-messie, selon la prophétie du livre des Nombres (Nb 24,17). Quant aux mages eux-mêmes, ils symbolisent les nations païennes à qui

l'Evangile de Jésus est offert. D'un bout à l'autre de son récit, Matthieu se plaît à rappeler que ceux qui accueillent avec joie la parole de Jésus ne sont pas toujours ceux auxquels on aurait pu s'attendre... La tradition a voulu qu'ils soient d'origines différentes (belle image de l'universalité du salut) et s'appellent Melchior, Gaspard et Balthazar.

En ce sens, une manière de retrouver le sens profond de Noël sera peut-être pour les baptisés de s'ouvrir avec émerveillement à toutes les richesses humaines, culturelles et spirituelles que Dieu met dans le cœur des hommes, quelles que soient leurs religions, leurs cultures, leurs convictions.

### MARC : UNE BONNE NOUVELLE AU PRÉSENT

Marc ne nous parle pas du « petit Jésus », mais d'une « bonne nouvelle » - c'est le sens du mot Évangile - pour les chrétiens de Rome à qui il s'adresse. Cette bonne nouvelle, c'est Jésus Christ lui-même, le Fils de Dieu (Mc 1,1). La parole de Jésus est toujours d'actualité et les verbes que l'évangéliste emploie dans son récit sont le plus souvent au présent. Bien des familles exprimeront à Noël cette certitude en installant leur crèche et n'hésiteront

pas à compléter les traditionnels santons par des personnages ressemblant fort aux membres de la famille...

### LA CRÈCHE DE LUC

La révélation de l'ange atteint le monde entier, du haut en bas, de la foule des anges aux bergers, c'est-à-dire l'une des catégories sociales les plus méprisées à l'époque. Né hors de son village, hors de l'hôtellerie, tel un exclu, Jésus fera la joie des petits et des pauvres et aura bien du mal à se faire entendre des riches (Lc 6,24; 14,13-21; 16,19-26; 19,8).

Noël ne sera donc vraiment Noël que si nous savons les uns et les autres le vivre sous le signe du partage. A chacun de repérer ses vraies richesses et de voir s'il peut souscrire au constat fait par Jésus : il y a plus de bonheur à donner qu'à recevoir (Ac 20,35) !

### JEAN : LA LUMIÈRE ET LE VERBE

On ignore le jour et l'heure de la naissance de Jésus, qui ne sont précisés dans aucun texte du Nouveau Testament. Mais, depuis le 4ème siècle, l'Eglise a pris l'habitude de fêter la naissance de Jésus le 25 décembre, au cœur de la nuit la plus longue, christianisant ainsi la fête païenne de Natalis Invicti (la naissance du soleil) qui se célébrait à cette date (solstice d'hiver). C'était faire droit à la belle intuition de l'évangéliste Jean selon laquelle, aux heures sombres de notre vie, Jésus vient comme une lumière : le Verbe était la lumière véritable, qui éclaire tout homme (Jn 1,9). Tout disciple de Jésus, à Noël, est appelé à se rappeler sa vocation qui est de mettre la vérité là où règne l'erreur, la joie là où règne la tristesse, l'espérance là où règne le désespoir, le pardon là où est l'offense.

Que ce soit à l'école de Matthieu, Marc, Luc ou Jean, peu importe. L'essentiel est de faire de ce Noël autre chose qu'une simple quinzaine commerciale, en accueillant le joyeux message d'un Dieu dont la gloire dans les cieux est inséparable de la paix sur la terre pour les hommes qu'il aime !  
Source : [www.portstnicolas.org](http://www.portstnicolas.org)  
Vivons dans la confiance ce temps de l'Avent, qu'il soit pour nous un temps profond de prière et de méditation, que la Parole de Dieu touche notre cœur. Accueillons dans la joie Jésus notre Sauveur. Bon chemin d'Avent et belle fête de la Nativité à tous. **☒**

Annick et Christiane

## Eclaireur de rencontre, bâtisseur de paix

La Lumière de la Paix de Bethléem est un événement scout chrétien qui se déroule chaque année pendant la période de l'Avent. Allumée dans la grotte de la nativité à Bethléem, la lumière est rapportée à Vienne, puis transmise de main en main partout en Europe. Elle constitue un symbole de paix que l'on peut diffuser, recevoir ou encore envoyer à un proche. Chacun peut participer à la transmission de la Lumière de la Paix de Bethléem, qu'il soit scout ou non.

Cette année, c'est une délégation composée de Pionniers et Caravelles (14-17 ans) et d'Eclaireuses et Eclaireurs unionistes de France (12/16 ans) qui part chercher la lumière à Vienne le 15 décembre et la rapporte en France à Paris le dimanche 17 décembre. Trois célébrations œcuméniques phares auront lieu en France, à Marseille, Paris et Bordeaux, à partir des



quelles les territoires et les régions sont invités à diffuser la Lumière.

A travers un geste simple, chacun participe à tisser un formidable réseau de fraternité pour faire de Noël un temps de paix et d'espérance. Ainsi, de la troisième semaine de l'Avent jusqu'à Noël, des milliers de bougies passent de mains en mains et illuminent les visages de tous ceux qui la reçoivent.

Pour notre groupement paroissial, la lumière de Bethléem sera partagée le dimanche 17 décembre à la messe de 18h30 à l'église de Triel.

(Se munir d'un support pouvant garder et protéger la flamme). **☒**

**ENT. CLISSON**  
PLOMBERIE - SANITAIRE - DÉPANNAGE  
**CRÉATION ET RÉNOVATION DE SALLES DE BAIN DE A À Z**  
15, route d'Apremont  
78250 MÉZY-SUR-SEINE  
Tél./Fax : 01 34 75 23 50  
Port. : 06 62 81 24 64

**La Crêpe itante**  
Composez vos propres galettes et crêpes ou venez déguster nos spécialités  
**Ouverture du mardi au dimanche midi inclus**  
**Crêperie sur place ou à emporter**  
**01 30 90 15 26**  
Mijoté du midi : 13,50 € (plat traditionnel)  
Menu breton : 13 € - Menu enfants : 8,50 €  
92, avenue de Paris - 78820 JUZIERS  
[www.la-crepitante.fr](http://www.la-crepitante.fr) - Crêperie La Crêpe itante

**FARIDA MATRAT**  
**AGENT GÉNÉRAL D'ASSURANCES**  
**AREAS**  
208, rue du Général-de-Gaulle  
78740 VAUX-SUR-SEINE  
Tél. 01 34 74 96 51 - Fax 01 34 92 09 40  
[f.matrat@areas-agence.fr](mailto:f.matrat@areas-agence.fr) - N° Orias 07 018 947

**PAYSAGISTE 30 ans d'expérience**  
**Dominique DOMIN**  
Tél.: 01 30 99 43 85 - Port.: 06 83 52 36 14  
[atelierdujardin.dd@gmail.com](mailto:atelierdujardin.dd@gmail.com)  
1, rue du Vexin - B.P. n°8 - 78250 Hardricourt  
**Devis - Etude - Conception en Aménagement Paysager**  
**Contrat d'entretien des Espaces Verts**

**LA CARLINA RESTAURANT PIZZERIA**  
5, quai Albert-Joly  
78250 Meulan-en-Yvelines  
Tél. : 01 34 74 44 05  
PIZZAS ET PLATS À EMPORTER  
[www.restaurant-lacarlina.fr](http://www.restaurant-lacarlina.fr)  
Fermé le dimanche

**Le Boudoir coiffure**  
**Spécialiste du lissage**  
**Promotion lissage 99 €**  
Tous les jours 10 h - 20 h  
**Samedi 9 h - 18 h**  
6, quai Albert Joly - 78250 MEULAN  
Tél. : 01 30 90 19 40

**ALAFLORA FLEURISTE**  
1, Place Brigitte Gros  
**78250 Meulan-en-Yvelines**  
01 34 74 01 20  
MAÎTRE - ARTISAN

**CARNOT AUTOMOBILES**  
**CORADAS José**  
Mécanique - Tolerie - Peinture  
**VENTE NEUFS ET OCCASIONS**  
8, boulevard Carnot - 78250 HARDRICOURT  
Tél. : 01 34 74 01 80 - e-mail : [carnot.automobiles0978@orange.fr](mailto:carnot.automobiles0978@orange.fr)

## Le garçon et le rocher

Nous vous invitons à une petite méditation sur un conte de Châteaubriant : « Le garçon et le rocher ».

C'était dans un petit village de la montagne, perdu au pied d'un immense rocher qui le dominait de sa masse granitique et dans lequel avait été sculptée par la nature une gigantesque figure humaine. Cette figure régnait sur toute la contrée, imposante non seulement par ses dimensions colossales mais aussi par son expression royale et grandiose. Au-dessous d'elle, l'imperceptible amas de maisons ne paraissait rien de plus qu'un infime nid d'écouffles ou d'émerillons. Mais voici ce que sous les toitures humaines on se plaisait à dire. On disait qu'un jour, un homme d'une bonté merveilleuse et ressemblant trait pour trait à la figure de la montagne viendrait dans l'humble hameau exercer sa vertu et répandre d'inoubliables bienfaits. C'est là ce qu'on disait le soir aux veillées ou quand les anciennes gens se faisaient le besoin d'un beau souvenir ou quand les enfants s'attiraient le rappel d'une instruction utile, ou quand les pauvres malades réclamaient le cordial de l'espérance. Or, un certain garçon, qui comme tout le monde avait appris la merveilleuse prédiction, en avait reçu dans son cœur une impression si vive, qu'il ne cessait d'y réfléchir et de tenir les yeux levés vers la grande figure immobile. Souvent, il se mettait sur le pas de la porte et regardait là-haut cet immense géant si différent des petits hommes qui se mouvaient au-dessous de lui. Il laissait son âme s'envoler vers



le mystère de la belle promesse : quels seraient ces bienfaits incomparables ? Quels trésors s'écouleraient des mains de ce héros magnifique ? De plus en plus, il chérissait la grande figure de pierre, en même temps que sans en avoir conscience, il lui ressemblait graduellement. Et cela dura de nombreuses années, le nombre d'années qu'il fallut pour qu'il atteignit l'âge d'homme... jusqu'à un certain jour qu'il s'en allait par la place du village et que ses amis et voisins, levant les yeux, eurent une émotion indicible en se rendant compte que celui dont l'antique tradition prédisait la venue, était au milieu d'eux. En lisant ce conte, nous pouvons mieux comprendre comment la prière et la méditation nous transforment. En méditant devant la figure gravée dans le rocher, le garçon en arrive à lui ressembler. De même en entrant plus avant dans la Parole de Dieu, en la méditant, nous devenons de plus en plus ouverts à l'Esprit Saint qui est en nous et nous nous transformons de plus en plus en Parole vivante de Dieu, réinventant par nos vies le message de l'évangile. ■

Yves Corvisy

## Le pape François nous parle...

Homélie du Pape François au cours de la messe du centenaire de la congrégation pour les églises orientales, en la basilique Sainte-Marie-Majeure le jeudi 12 octobre 2017.

« Chers frères et sœurs, Remercions aujourd'hui le Seigneur pour la fondation de la Congrégation pour les Eglises orientales et de l'institut pontifical oriental, par le Pape Benoît XV, qui eut lieu il y a cent ans, en 1917. À l'époque, la Première guerre mondiale faisait rage; aujourd'hui - comme j'ai déjà eu l'occasion de le dire, nous vivons une autre guerre mondiale, même si c'est par morceaux. Et nous voyons un grand nombre de nos frères et sœurs chrétiens des Eglises orientales faire l'expérience de persécutions dramatiques et d'une diaspora toujours plus inquiétante. Cela fait naître beaucoup de questions, beaucoup de « pourquoi », qui ressemblent à ceux de la première lecture du jour, tirée du Livre de Malachie (3, 13-20a). Le Seigneur se lamente sur son peuple et dit : « Vos paroles sont dures à mon égard, dit Yahvé. Pourtant vous dites : que nous sommes-nous dit contre toi ? Vous dites : c'est vanité de servir Dieu, et que gagnons-nous à avoir gardé ses observances et marché dans le deuil devant Yahvé Sabaot ? Maintenant nous en sommes à déclarer heureux les arrogants : ils prospèrent, ceux qui font le mal ; ils mettent Dieu à l'épreuve et ils s'en tirent ! » (vv 13-15).

Combien de fois nous aussi, nous faisons cette expérience, et combien de fois nous l'écoutons dans les confidences et dans les confessions des personnes qui nous ouvrent leur cœur. Nous voyons les mauvais, ceux qui sans scrupules s'occupent de leurs propres intérêts, écrasent les autres, et il semble que tout va bien pour eux : ils obtiennent ce qu'ils veulent et ne pensent qu'à profiter de la vie. D'où la question : « pourquoi, Seigneur ? ». Ces « pourquoi ? » qui reviennent également dans l'Écriture Sainte, nous nous les posons tous. Et la Parole de Dieu leur répond. On lit précisément dans ce passage du prophète Malachie : « Yahvé prête attention et entendit : un livre aide-mémoire fut écrit devant lui en faveur de ceux qui craignent Yahvé et qui pensent à son Nom » (v 16). Donc, Dieu n'oublie pas ses enfants, sa mémoire est pour les justes, pour ceux qui souffrent, qui sont opprimés et qui demandent « pourquoi ? », et pourtant, ne cessent de faire

confiance au Seigneur.

Combien de fois la Vierge Marie, sur son chemin, s'est demandé « pourquoi ? » ; mais dans son cœur, où elle méditait toute chose, la grâce de Dieu faisait resplendir la foi et l'espérance. Et il existe une façon de toucher la mémoire de Dieu : notre prière, comme nous enseignent le passage évangélique que nous avons écouté (Lc 11, 5-13). Quand on prie, il faut le courage de la foi : avoir confiance que le Seigneur nous écoute, le courage de frapper à la porte. Le Seigneur le dit : « car quiconque demande reçoit ; qui cherche trouve ; et à qui frappe on ouvrira » (v. 10). Et pour cela, il faut du courage.

À travers la prière, l'homme frappe à la porte de Dieu

Mais je me demande : notre prière est-elle vraiment ainsi ? Nous touche-t-elle véritablement, touche-t-elle notre cœur et notre vie ? Savons-nous frapper au cœur de Dieu ? À la fin du passage évangélique (vv. 11-13), Jésus dit : « quel père parmi vous, si son fils lui demande un poisson, lui donnera un serpent ? Ou lui donnera un scorpion s'il demande un œuf ? Si vous êtes pères, vous ferez le bien de vos enfants ». Et il continue : « si donc vous, qui êtes mauvais, vous savez donner de bonnes choses à vos enfants, combien plus votre Père qui est au ciel... » Et nous attendons qu'il poursuive en disant : « il vous donnera de bonnes choses à vous ». Et pourtant non, il ne dit pas cela ! Il dit : « il donnera l'Esprit Saint à ceux qui le lui demandent ». C'est précisément cela le don, c'est le « plus » de Dieu. Ce que le Seigneur, le Père nous donne en plus est l'Esprit : voici le véritable don du Père. À travers la prière, l'homme frappe à la porte de Dieu pour demander une grâce. Et lui, qui est père, me donne cela et davantage : le don, l'Esprit Saint. Frères et sœurs, apprenons à frapper au cœur de Dieu ! Et apprenons à le faire courageusement. Que cette prière courageuse inspire et nourrisse aussi votre service dans l'Église. Ainsi, votre engagement portera « du fruit en son temps » et vous serez comme un arbre dont « jamais son feuillage ne sèche » (Ps 1, 3). ■



## Accueil d'une famille chrétienne réfugiée

Que ce soit par une statue, un vitrail, une image pieuse ou une icône, La paroisse de Triel-sur-Seine souhaite accueillir une famille réfugiée chrétienne afin de lui apporter répit et espoir dans les épreuves terribles auxquelles bon nombre de Syriens, Irakiens et d'autres sont confrontés. symbole religieux de la Vierge à l'enfant est rappelé en permanence à la contemplation du croyant. Marie, mère de Jésus, en est l'archétype.

Elle rejoint plus de la moitié des paroisses du diocèse des Yvelines qui s'est engagée dans une telle démarche ou qui déjà accueille des familles réfugiées. Toutes les associations présentes sur le terrain en Syrie, en Irak sont unanimes : en plus des horreurs de la guerre civile, nos frères chrétiens sont persécutés, violents, pillés et chassés de chez eux à cause de leur foi. Ces chrétiens vivent sur cette terre depuis plusieurs millénaires, descendent des premiers chrétiens baptisés par les Apôtres suite à la Pentecôte (leurs ancêtres ont peut-être croisé le Christ ?). Or, ils sont expulsés de leur pays. Guerre civile, alimentée par des rivalités internationales, ou guerre religieuse entre musulmans : quelle que soit l'analyse que l'on en fait, elle est en train de détruire une civilisation ancienne et très riche en démantelant systématiquement toutes les structures sociales et en détruisant le pa-

trimoine historique et artistique (antiquités romaines, bibliothèques monastiques, églises). Notre Saint Père, le pape François, a lancé un appel en septembre 2015 ; il a demandé

Projet d'accueil d'une famille de réfugiés chrétiens du Moyen-Orient

à Triel-sur-Seine

Offrez un grand réconfort à une famille qui a tout perdu

à chaque paroisse européenne d'accueillir une de ces familles : c'est ce que nous voulons faire ; notre projet est une réponse à l'appel de François. Où en sommes-nous ? Nous sommes presque prêts à recevoir cette famille que le diocèse va nous affecter ; en effet, nous avons le budget (le montant minimum requis pour couvrir les dépenses de base est atteint, grâce à la générosité des paroissiens et aux aides publiques), nous avons le logement (grâce à la mairie de Triel, que nous avons convaincue du sérieux de notre projet), et nous avons bon nombre de bénévoles. Ce qu'il nous manque encore : sécuriser notre budget grâce à des dons supplémentaires, structurer l'équipe qui désormais va concrètement assurer l'accueil, le suivi, la bonne intégration de la famille sur la paroisse. Prions pour que ce projet aboutisse, malgré nos insuffisances, prions pour la famille que nous allons héberger et que nous ne connaissons pas encore, prions pour que la générosité des paroissiens s'exprime pleinement et fructifie. N'hésitez pas à aider à la bonne fin de ce projet : vous ferez œuvre d'annonce de la charité à nos concitoyens de notre secteur de Meulan-Triel. ■

Antoine Clave

### Notre Père

Depuis le 3 décembre, premier dimanche de l'Avent, la nouvelle traduction du Notre Père est entrée en vigueur dans toute forme de liturgie. Les fidèles catholiques ne disent plus : « Ne nous soumet pas à la tentation » mais « Ne nous laisse pas entrer en tentation ». Les évêques français ont décidé, durant leur assemblée plénière à Lourdes (du 28 au 31 mars 2017), « l'entrée en vigueur de la nouvelle traduction du Notre Père dans toute forme de liturgie publique, le premier dimanche de l'Avent 2017 ». C'est ce qu'avait indiqué, le 31 mars, un communiqué de la Conférence des évêques de France (CEF). Cette nouvelle traduction francophone « ne nous laisse pas entrer en tentation », était en fait actée depuis novembre 2013. Elle avait été décidée dans le cadre d'un chantier plus global, entamé il y a dix-sept ans par les conférences épiscopales



francophones qui ont travaillé sur une nouvelle traduction intégrale de la bible, pour son usage liturgique. ■

**CRÊPERIE A MEULAN**

**Vents d'Ouest**

OUVERTE LE DIMANCHE du mardi au dimanche 12h - 14h et 19h - 22h

7, quai de l'Arquebuse - Tél. : 01 34 74 37 80

<https://www.facebook.com/ventsdouestcreperie?fref=ts>

Les Jardins De Venise

Restaurant Italien Pizzeria

Pizza à emporter

3, avenue Chateaubriand 78250 Mézy-sur-Seine

01 34 74 13 43

Fermé le dimanche soir et le lundi

[www.lesjardinsdevenise.fr](http://www.lesjardinsdevenise.fr)

**SERRURERIE - METALLERIE**

SOUDURE ACIER - INOX

Fabrication / Pose / Réparation

Travaux à la demande

Portail - Rampes - Garde-corps, etc.

DEVIS GRATUIT

**Euri GILBERT Didier**

Tél. 01 30 91 95 15 - 06 89 10 73 69

[eurgilbert@aol.com](mailto:eurgilbert@aol.com) - 78250 Gaillon-sur-Montcient

**FROMAGERIE A.O.C.**

CRÈMERIE - ÉPICERIE FINE

DE MACEDO Yvonne

41, rue du Maréchal-Foch

78250 MEULAN

Tél. : 01 34 92 00 65

**MICROSAV**

Conseils, ventes, dépannages, maintenances et infogérances pour particuliers ou professionnels

01 39 27 02 22

4 rue de la Station - 78510 Triel sur Seine

Atelier ouvert du Lundi au Samedi

Ouverture du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h

Samedi de 9h à 12h - [www.microsav.com](http://www.microsav.com)

**Vente Directe du Pêcheur**

06 64 90 83 05

Tessancourt (Simply) et Hardricourt (Entrepôt) :

Vendredi et samedi toute la journée

Oinville : vendredi toute la journée

Fourqueux : samedi matin

Feucherolles : mercr. et samedi matin

**AFONSO**

RÉNOVATION ET MÉNAGE

- ISOLATION THERMIQUE PAR EXTERIEUR
- MAÇONNERIE
- CARRELAGE

**SARL JTELEC** Taveira Martins Joao

Electricité Générale 01 34 75 82 54

Carrelage 06 12 93 56 08

Maçonnerie

3, chemin de la Galloise 78740 Vaux-sur-Seine

[jtelec@yahoo.fr](mailto:jtelec@yahoo.fr)

Créations - Entretien - Parcs & Jardins

Terrassement - Elagage - Débroussaillage

**Frédéric LE PANS**

39 ter, avenue Chateaubriand 78250 MÉZY

Tél./Fax : 01 34 74 93 68

Etudes - Projets - Devis

Des Livres... et Vaux!

Librairie - Papeterie

Poésie - Services de Reprographie

ROUGE PAPIER

35 rue du Maréchal Foch 78250 Meulan en Yvelines

Tél./Fax : 01 30 91 43 28

Photoscopier A3 et couleur Reliure Plastique

Tout pour votre Fax Impressions par clé USB

Fournisseur de matériel informatique

Distributeur de Peintures

Revêtements de Sols & Murs

Enduits - Outillage

Produits de Décoration

DECOPRO 78

HORAIRES D'OUVERTURE

Du lundi au vendredi de 7h 30 à 19h 30

Le samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h

52, rue Gambetta 78250 MEULAN-EN-YVELINES

Tél. : 01 39 29 25 15

email : [decopro78250@gmail.com](mailto:decopro78250@gmail.com)

**AGENT PEUGEOT**

Relais de l'Hautail

122, avenue de Paris 78740 VAUX-SUR-SEINE

Tél. : 01 34 74 21 12

[relais.hautail@wanadoo.fr](mailto:relais.hautail@wanadoo.fr)

**MEULAN PEINTURE**

à votre service depuis 1990

Décoration intérieure

Peinture - Ravalement

Revêtement de sol - Sol industriel

Tél. : 01 30 99 24 21

[meupeint@orange.fr](mailto:meupeint@orange.fr)

[www.meulan-peinture.fr](http://www.meulan-peinture.fr)

31, rue de Tessancourt 78250 Meulan-en-Yvelines



## Le coin du poète...

par Georges Rabaroux

Jeanne-Marie Parra, poétesse corse, a publié en 2008 un recueil destiné principalement à la jeunesse :



« Le jardin de Jeanne » auquel j'emprunte pour ce numéro de Noël le poème ci-dessous, à l'intention des plus jeunes d'entre nous !



## Pensez à eux

*Papa Noël met ses atours,  
Il va passer dans quelques jours.  
Petits enfants soyez bien sages,  
Envoyez vite vos messages.*

*Au rocher qui sourit de sa bouche entrouverte,  
Nous cherchions sa présence au reflet scintillant,  
L'image à la psyché de cette eau bleue ou verte.  
Tout demeura muet sur son charme attrayant.*

*Père Noël est généreux.  
Dans vos écrits pensez à ceux  
Qui n'ont même pas de chaussures,  
Meurent de froid sans couvertures,*

*Aux malheureux qui sont là-bas,  
Dans ces pays où les combats  
Tuent des enfants... à cette guerre  
De jour en jour plus meurtrière.*

*Surtout ne soyez pas gourmands  
Sinon par vos agissements  
Papa Noël dans sa besace,  
Pour d'autres n'aura plus de place,*

*Et qu'il est doux de partager.  
Rien n'enrichit que de donner.  
C'est en vidant son escarcelle  
Qu'une âme est généreuse et belle.*

Jeanne-Marie Parra

## Recette de la bûche aux fruits

### PRÉPARATION DU BISCUIT :

Préchauffez le four à 210° (therm.7) - séparez les blancs d'œufs des jaunes - fouettez les jaunes avec le sucre jusqu'à ce que le mélange blanchisse - ajoutez la farine et la fleur de maïs en mélangeant délicatement à la spatule - battez les blancs en neige avec le sel et incorporez-les à la préparation.

Beurrez une feuille de papier sulfurisée et posez-la sur la plaque du four - versez la pâte et étalez-la à la spatule - enfournez pour 8 minutes - sortez le biscuit du four et posez un torchon humide dessus - retournez-le sur le plan de travail - ôtez le papier sulfurisé - enroulez le biscuit avec le torchon et laissez refroidir.

### PRÉPARATION DE LA CRÈME AUX FRUITS :

Portez le lait à ébullition dans une casserole avec la gousse de vanille fendue en deux - faites ramollir la feuille de gélatine dans l'eau froide - fouettez les jaunes d'œufs avec le sucre - ajoutez la farine et continuez de battre - versez une petite louche de lait bouillant dans le mélange en fouettant.

Reversez la préparation dans la casserole et chauffez doucement jusqu'à ce que la crème se détache des parois - retirez du feu - essorez la gélatine et incorporez-la à



la crème - versez dans un saladier et laissez refroidir en fouettant régulièrement. Pelez l'orange à vif - détachez les quartiers en passant la lame d'un couteau à dents entre les fines membranes les séparant - coupez les quartiers en petits morceaux - épilchez le kiwi et coupez-le en petits dés - coupez les litchis et les tranches d'ananas en petits morceaux - versez les fruits dans la crème et mélangez. Démoulez le biscuit - imbitez-le de rhum au pinceau - étalez la crème et enroulez-le de nouveau sans trop serrer - déposez la bûche dans un plat et saupoudrez de coco râpée - réservez au moins 1 heure au frais - décorez de rondelles de carambole, de petites feuilles de verveine et de gousses de vanille. ☑

### RECETTE POUR 6 PERSONNES

Temps de préparation : 45 mn  
temps de cuisson : 20 mn.  
temps de réfrigération : 1 heure

### BISCUIT

- 4 œufs
- 10 g. de beurre
- 130 g. de sucre
- 60 g. de farine
- 40 g. de fleur de maïs
- 2 C. à soupe de rhum blanc
- 1 pincée de sel

### DÉCORATION

- 50 g. de noix de coco râpée
- feuilles de verveine, rondelles de carambole et gousses de vanille

### POUR LA CRÈME PÂTISSIÈRE

- 1 orange
- 1 kiwi
- 4 litchis au sirop
- 2 tranches d'ananas au sirop
- 3 jaunes d'œufs
- 30 cl. de lait
- 60 g. de sucre
- 30 g. de farine
- 1 gousse de vanille
- 1 feuille de gélatine

## Dans nos paroisses...

### Nos peines.....

#### Sépultures à :

- Gaillon** Françoise Scaillierez
- Hardricourt** Paulette Hartemann
- Juziers** Chantal Regard  
Jacques Auclair
- Meulan** Françoise Cano,  
André Mathieu,  
Nelly Olin  
Simone Mansion

- Mézy** Marie Renaud  
Jaqueline Martin
- Tessancourt** Paulette Blot
- Vaux** Odette Rouxel

Réponse : il s'agit du Grand Tréanton

### DÉCÈS DE NELLY OLIN<sup>(1)</sup>

Le comité de rédaction s'associe aux hommages qui ont été rendus à Nelly Olin, au cours de ses obsèques qui ont été célébrées le vendredi 3 novembre dernier en l'église Saint-Nicolas de Meulan en présence d'une nombreuse assemblée<sup>(1)</sup>. Tous les membres de l'équipe ont une pensée particulière pour son frère Joseph Zammit, rédacteur d'articles au sein des Echos de Meulan, pour Cécile Zammit-Popescu, sa nièce, et pour tous les membres de sa famille. Nous sommes unanimes pour souligner l'engagement de Nelly Olin, tout au long de sa vie, au service des autres et en particulier des plus démunis. Que son exemple nous motive pour poursuivre et amplifier nos engagements au sein des diverses associations caritatives si nécessaires pour accompagner et soutenir toutes les personnes en difficultés.

Le comité de rédaction

(1) Voir article « Hommage à Nelly Olin » en page 4

## Bulletin de participation

aux frais de publication

pour la période de janvier à décembre 2018



M.  Mme  Mlle

Adresse : \_\_\_\_\_

Code postale : \_\_\_\_\_ Commune : \_\_\_\_\_

participe aux frais de publication du journal par une souscription :

Ordinaire : 22 €  Encouragement : 34 €  Soutien : 57 € et plus

joint mon versement :

en espèces  par chèque   
libellé à l'ordre des "Echos de Meulan"

souhaite recevoir mon journal :

par les distributeurs des Echos  par la poste   
(pour les communes du secteur) (délai 3 à 4 jours en plus)

Ce bulletin est à retourner à : **Echos de Meulan**  
23 côte Saint-Nicolas - 78250 Meulan

**Echos de Meulan** - Evéquemont - Gaillon - Hardricourt - Juziers - Mézy - Meulan - Tessancourt - Vaux

Rédaction - Administration - Publicité :  
23 côte Saint-Nicolas - 78250 Meulan  
Tél. : 01 34 74 01 09 - Fax : 01 30 99 78 48

Directeur de publication : Yannick Denouël  
Rédacteur en chef : Yves Maretheu  
Rédactrice en chef adjointe : Françoise Petit

Rédaction :  
Odile Barthelemy, Annick Bellicaud,  
Yves Corvisy, Ghislaine Denisot,  
Geneviève Forget, Guy François,  
Geneviève Lacotte, Père Stéphane Loiseau,  
Père Matthieu Berger, Père Baudouin de Beauvais, Christiane Martel,  
Daniel Pasquiel, Georges Rabaroux,  
Véronique Schweblin

Coordination distribution :  
Jean Bosson, Pascal Le Gall, Françoise et  
Albert Letzelter, Maurice  
et Marie-Aline Maris, Françoise Maitre,  
Gérard Maurel, Évelyne Morin,  
Martine Mourier, Marie-Geneviève Portzert

Publicité : Michèle Maretheu  
Trésorier : Patrick Schweblin  
Création graphique :  
Armelle & Valérie Boussard - 06 85 44 27 43

Imprimerie : Buignet Taverny 01 39 60 86 18  
Tirage de ce numéro : 11500 exemplaires

**PAYSAGISTE**  
**JARDINOV**  
**MATHIEU GRAMOND**  
Entretien Espaces Verts  
Création - Elagage  
78740 VAUX/SEINE - ☎ 06 75 50 15 96  
mathieugramond@orange.fr

*Ecouter, Conseiller, Accompagner*

**P.F. Delauzanne**

**POMPES FUNÈBRES DELAUZANNE**  
Véronique DELAUZANNE  
6, rue du Fort - 78250 MEULAN  
(face à l'hôpital)  
Tél. : 01 30 99 14 60 - 7 j/7, 24 h/24  
CONVOIS D'OBSÈQUES - CAVEAUX  
MONUMENTS - CRÉMATION  
DEVIS - CONTRATS OBSÈQUES

**Auberge du Maroc**  
**Restaurant marocain**  
Repas d'affaires - réceptions - mariages - baptêmes  
Menu enfant offert - Plat à emporter -10%  
**01 30 95 98 41**  
10, quai Albert Joly - 78250 Meulan - www.laubergedumaroc.com

**MENUISERIE LEBREDONCHEL**  
Agencement sur mesures  
**MEUBLES - CUISINES PARQUETS...**  
Menuiserie extérieure  
Fenêtres Bois, PVC, Alu  
5, impasse de l'Hôtel-de-Ville  
78820 JUZIERS  
Tél. : 01 34 75 26 92  
http://menuiserie.fenetre.menuiserielebredonchel.com

**Pompes Funèbres & Marbrerie CISTARELLI**  
Etre là, tout de suite.  
  
MEULAN : 01 34 74 97 65

**Boulangerie-Pâtisserie L'ATELIER de la Maison Ferry**  
FERMÉ LE LUNDI  
MEULAN - Tél. : 01 34 92 06 24

**SIREMBALLAGE**  
Votre partenaire en emballage !  
01 34 46 98 00  
EXPEDIER PROTEGER CALER FERMER SIGNALER

**ORTHOP'EDITH**  
« Votre bien-être sur mesure »  
**Orthopédie • Matériel médical**  
Semelles - Prothèses mammaires - Ceintures - Bas de contention - Fauteuils...  
Livraison à domicile  
2, boulevard Michelet, 78250 HARDRICOURT  
Tél. : 01 34 74 10 72 - orthopedith@orange.fr

**97% DE CLIENTS SATISFAITS**  
ET SI VOUS EN FAISIEZ PARTIE ?  
  
Century 21 Agence St Nicolas  
2, rue Georges Clemenceau  
78250 MEULAN  
Tél. : 01 30 94 13 24  
www.century21france.fr

**DURET DANSE STUDIO Meulan**  
Rock, Valse, Tango,  
Salsa, Bachata  
Danse moderne  
Remise en forme  
Tél. : 01 30 99 77 22  
duretandstudio.fr

**BOULANGERIE - PÂTISSERIE**  
**Laurence Lepesant**  
Artisan Boulanger  
du mardi au samedi 6 h 30 - 20 h  
dimanche 7 h 30 - 13 h 30  
**01 30 95 58 56**  
Mail : acq78250@orange.fr  
2, boulevard Michelet - 78250 Hardricourt